ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 44 (8592), 28 жовтня 2016 року

До свята

То не осінь жовтить на дорогах – то дорожники полотно ремонтують

Заяскравіло по усій Україні від спецодягу дорожників, які нарешті цього року активно взялися за ремонт доріг. Так давно очікувані жовтогарячі барви, що анонсують кожному перехожому-проїжджому: дорога на ремонті – розцвітають й по дорогах Чортківщини. В останню неділю жовтня люди в жовтогарячих комбінезонах – дорожні працівники – святкують професійне свято. Напередодні Дня автомобіліста і дорожника ми, журналісти районки, завітали до наших, місцевих, працівників дорожнього господарства – у філію «Чортківський райавтодор» дочірнього підприємства «Тернопільський облавтодор» державної акціонерної компанії «Автомобільні дороги України» (ось такою довгою є її назва, як протяжність доріг, що їх вона обслуговує, – 295,1 км у Чортківському й 297 км в Гусятинському районах). Декілька років тому ми вже були у цьому підприємстві з візитом і тоді наслухалися про проблеми, щоденні клопоти дорожників, нестачу грошей навіть на пальне. Тепер директор філії Володимир Мельник, на добре подивування, зустрів нас з усмішкою, на подвір'ї райавтодору – помітне пожвавлення: робітники саме вирушають на об'єкт... Словом, як на перший погляд, крига колишнього бездіяння (не внаслідок власного небажання, аж ніяк, а через постійне ущемлення фінансування) скресла.

(Закінчення на 6-й стор.)

ТОВ Чортківська філія «СЕ Борднетце-Україна» запрошує на роботу:
* В'язальників схемних джгутів, кабелів та шнурів
(без вимог до освіти та досвіду роботи)
* Менеджерів з логістики, інженерів, IT, налагоджувальників технологічного устаткування, економістів з планування, електромеханіків та інших спеціалістів
Офіційне працевлаштування, медичне страхування, навчання за рахунок роботодавця, гарячі обіди, безкоштовне транспортування до місця роботи працівників позмінного графіку
Співбесіди проводяться щодня о 13-й год. 30 хв. за адресою:
м. Чортків, вул. Кн. В.Великого, 29 Е (колишній ремзавод).
За детальною інформацією звертайтесь за телефонами:
0 800 508 708 (безкоштовно), 095 26 00 703
resume.cho@sebn.com
ПРИЄДНУЙТЕСЯ ДО НАШОЇ КОМАНДИ ВЖЕ СЬОГОДНІ!

Запрошуємо на святкування 98-ї річниці проголошення ЗУНР

День проголошення Західно-Української Народної Республіки став виявом нестримного поступу українського народу в утвердженні ідеалів самостійної незалежної держави, свободи та демократії. З цієї нагоди запрошуємо усіх представників громадських, політичних організацій, духовенство та активних громадян взяти участь в урочистих заходах і спільно пригадати важливі сторінки нашої історії.

Захід відбудеться 31 жовтня 2016 року о 16-й год. у РКБК ім. Катерини Рубчакової.

З повагою – оргкомітет.

Хронометр

Вже й зима не за горами...

Ось і знову на порі – переведення годинників на зимовий час. Вже в неділю, 30 жовтня, вночі, а точніше – під ранок, о 4-й годині, в Україні стрілки годинників переведуть на годину назад. Внаслідок цього ранки стануть світлішими, а вечори густіше огортатимуть сутінки.

Варто нагадати: перехід здійснюється згідно з постановою Кабінету Міністрів України № 509 від 13 травня 1996 р. «Про порядок числення часу на території України».

Пошанування

«Вітаю, батьку!»

Так щиро, по-синівському привітав з 95-річчям зв'язкового ОУН Василя Галата, що майже співпав у часі (народився 15 жовтня 1921 р.) з Днем створення УПА і захисника України народний депутат України Олег Барна, завітавши разом із заступником голови райдержадміністрації Іваном Віватом до його обійстя, що у Сосулівці.

«Ви є гідним прикладом для наслідування теперішньому поколінню борців за незалежність України», – щиросердно мовив народний обранець, побажавши сивочолому ветерану визвольних змагань доброго здоров`я і наснаги. А представник районної влади висловив побажання завітати до старенького й на столітній ювілей.

Є про що розповісти на порозі свого вікового рубежу пану Василю, про котрого майже рік тому розповідала наша газета («Голос народу» від 13 листопада 2015 р., № 44). Довелося йому скуштувати, крім небезпеки підпільної боротьби, і важких фронтових буднів, і тягар німецького полону. Саме він зберіг у сховку своєї пам`яті місце загибелі повстанців з куреня «Бистрого» на Качуровій горі 7 травня 1945 р., постановивши увіковічнити пам'ять своїх побратимів. І слова свого дотримав, ставши водночас ініціатором, організатором й фундатором спорудження хреста на місці вічного спочинку славних воїнів УПА.

З роси й води Вам, ювіляре!

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора

Газета Чортківського району

голос народу

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2750 примірників.
Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net.
Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.
Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.
Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.
Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31.
Тел. (0372) 54-45-46.
Відповідальна за випуск Оксана СВИСТУН

Ситуація

«Зашморг» над 143-ю аптекою

І хто б, ви думали, пробує його закинути? Власник – обласна рада, якщо вірити словам керуючого вищезазначеною аптекою Василя Крутя. А не йняти йому віри – наразі немає підстав. У кого залишається шукати захисту? Хіба що в громади. Тому і прийшов керівник із 40-річним стажем разом зі своїм більш як 20-осібним колективом на засідання координаційної ради національно-демократичних партій та громадських організацій району, яке відбулося у малій залі засідань районної ради 25 жовтня.

Ця історія, мовив пан Круть, бере свій початок ще з 2009 року, коли тодішня представницька гілка влади Тернопілля «поклала око» на комунальні аптеки області, які виявились ласим шматочком для декого. Не стала виключенням і новообрана рада. А що, бізнес прибутковий. Тільки у Чорткові маємо 40 (!) аптек (їх Василь Петрович називає не інакше як магазинами). Здебільшого приміщення у центрі міста (приміром, у нашому Чорткові класичне аптечне приміщення веде свою історію з 1898 р.). А головне аптечне управління у Тернополі взагалі розкинулося на півторагектарній площі. Ось і шукають різні приводи. Цього разу викликали всіх керівників комунальних аптек з районів в обласну раду, мовляв, для звітності про роботу, а насправді озвучили шокуючу для багатьох новину: сконцентрувати всі комунальні аптеки області в одній юридичній особі, а на місцях залишити аптечні пункти. Дали тиждень часу на роздуми: якщо завідуючі добровільно не погодяться написати відповідні заяви – вдаватимуться до радикальних заходів.

Що означає позбавити населення нашого міста комунальної аптеки як такої – В.Круть детально роз`яснив. ЦРА № 143 – єдина не тільки на Чортківщині, а й південних теренах області, де виготовляються ліки; є базовою для проходження практики інтернів та студентів медколеджу; лише вона має дозвіл на відпуск наркотичних та психотропних засобів, відпускає ліки за зниженою ціною пільговим категоріям населення; фактично залишиться без аптечного обслуговування сільське населення; на випадок війни (а хто сказав, що її зараз немає?!) чи якихось природних катаклізмів зберігає законсервоване обладнання, готова розвернути в найкоротші терміни. А що вже казати, що буде з 23-осібним колективом чи із самим приміщенням, яке фактично є аптекою-музеєм?

Після виступу завідуючого усі присутні в один голос – представники громадськості, політичних партій, «афганців», чорнобильців – стали на захист найстарішої в місті аптеки. Присутні ніяк не могли збагнути, як таке може бути? Це ж звичайнісіньке рейдерство! Все робиться тишком-нишком, навіть присутній на засіданні координаційної ради депутат облради А.Богуш, з його слів, вперше про це довідався. А час іде! 27-го числа (жовтня) має відбутися засідання профільної комісії облради. Тож зараз головне – не допустити зміни статусу юридичної особи, що планується зробити на найближчій сесії обласної ради, а далі – як повернути її в комунальну власність району чи міста, як це було до 2003 року. Як сам колектив,

так і представники громадськості Чортківщини рішуче заявили, що вдаватимуться аж до рішучих заходів, мовляв, не вперше: відстояли тублікарню, шкірвендиспансер, не допустимо ліквідації й 143-ї аптеки.

А підсумком даного зібрання стало звернення до різних інстанцій, яке пропонуємо нижче.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора

Документ

Прем`єр-міністру України Гройсману В.Б.
Голові Тернопільської облдержадміністрації Барні С.С.
Голові Тернопільської обласної ради Овчаруку В.В.
Народному депутату України Барні О.С.
Чортківському міському голові ШМатьку В.П.
Депутатам Тернопільської обласної ради від Чортківського району Білику Л.С., Вислоцькому В.М., Заліщуку В.В., Градовому В.С., Богушу А.П.

ЗВЕРНЕННЯ

Члени координаційної ради національно-демократичних партій та громадських організацій Чортківського району і громада району звертаються до вас з проблемою, яка протягом останніх років наполегливо порушується зацікавленими особами.

Питання стосується про наміри керівництва Тернопільської обласної ради ліквідувати Чортківську обласну комунальну центральну районну аптеку № 143 як юридичну особу, перетворивши її в аптечний пункт, яка знаходиться в центрі міста Чорткова.

Оскільки ліквідація ЦРА № 143, як юридичної особи, призведе до скорочення працівників, відчислення, які здійснювала аптека в міський бюджет м. Чорткова (а це приблизно 500 тисяч гривень в рік) будуть перераховуватися в міський бюджет міста Тернополя. Буде втрачено аптеку, яка не зможе виготовляти ліки в умовах аптечного пункту. Хворі не зможуть отримувати наркотичні, психотропні лікарські засоби, а будуть змушені їхати в місто Тернопіль, як це відбувається в Гусятинському та інших районах. Пільгові категорії хворих не зможуть отримувати ліки за безкоштовними рецептами. Погіршиться відпуск медикаментів за безкоштовними рецептами для учасників бойових дій, інвалідів війни, воїнів-«афганців», воїнів АТО, постраждалих внаслідок Чорнобильської катастрофи та хронічно хворих.

Сільські аптеки будуть закриті, а населення сіл втратить можливість отримувати ліки на місцях. Студенти-інтерни та студенти-практиканти втратять можливість проходити практичне навчання, оскільки не буде базової аптеки. Це може призвести до соціальної напруги та невдоволення населення.

Ми обурені незаконними діями керівництва Тернопільської обласної ради, яке під тиском і погрозами звільнення завідуючих ЦРА примушує їх подавати заяви на ліквідацію юридичної особи та переходу ЦРА №143 структурним підрозділом Тернопільського обласного виробничо-торгового аптечного об`єднання методом рейдерського захоплення, ввівши в оману депутатів обласної ради та громадськість Чортківського району.

25 жовтня 2016 р.

Головуючий на засіданні –
співголова координаційної ради
Б.БАТРИНЧУК

Оголошення

Розклад руху автобусів
на маршруті «Центр» (вул. О.Гончара) – кладовище (вул. Ягільницька) 1 листопада ц. р.

Назва автобусних зупинок	Рейс № 1	Рейс № 2	Рейс № 3	Рейс № 4	Рейс № 5	Рейс № 6	Рейс № 7
	Відправлення	Відправлення	Відправлення	Відправлення	Відправлення	Відправлення	Відправлення
Центр	13-30	14-10	14-45	15-30	16-10	16-50	17-40
Кладовище	13-45	14-25	15-00	15-45	16-25	17-05	17-55
Кладовище	13-50	14-30	15-05	15-50	16-30	17-10	18-00
Центр	14-05	14-45	15-20	16-05	16-45	17-25	18-15

Сектор з питань внутрішньої політики і зв'язків з громадськими організаціями та ЗМІ Чортківської міськради

Погляд зблизька

Децентралізація – це добре

Якось довелося почути цей слоган, і так воно чи ні – час покаже. Однак на даному етапі, напевне, кусають лікті ті, від кого залежало, що не відважилися на створення громади. Бо інакше чи отримала б коли-небудь та ж Білобожницька чи Колиндянська сільські ради більш як чотири мільйони гривень «подарунку» від держави кожна на розвиток своєї інфраструктури. Наступного року обіцяють не менше половини від цієї суми.

Днями в цих територіальних новоутвореннях побували народний депутат України О.Барна, а також голова райдержадміністрації М.Сташків та його перший заступник І.Заболотний з тим, аби особисто ознайомитися, як освоюються субвенції з держбюджету.

Білобожницька об'єднана територіальна громада

Типовий великий будинок культури на 400 місць, введений в експлуатацію ще у 80-х рр. минулого століття. Його чекала сумна доля Улашківського побратима. І зовсім не стихія – людський фактор недбалості привів його до такого плачевного стану. Але торік у його реконструкцію було вкладено 1,2 мільйона гривень з державного фонду регіонального розвитку та місцевого бюджету й він знову став як нова копійка. А нещодавно розпочалися внутрішні роботи завдяки отим «подарованим» державою коштам. Сюди, на другий поверх, має перебратися більшість установ громади. Планують до кінця року й провести реконструкцію адмінбудівлі сільської ради, адже всім службам місця у будинку культури не вистачить, - пояснює Білобожницький сільський голова Ярослав Греськів.

Отримує друге життя і будинок культури в сусідніх Ридодубах. Ще здалеку кидається ввічі його темно-зелена металева покрівля. Вже вимощено плиткою фойє і глядацьку залу, невдовзі буде встановлено нові аркові вікна та двері. Роботи здійснюють виключно місцеві молоді майстри. На цьому й наголошував народний депутат О.Барна: дати можливість заробити своїм людям, адже з роботою в селі сьогодні не густо. Десь не до кінця задоволений начальник економічного, земельного і комунального відділу сільської ради Іван Братків, який, власне, і займається цими проектами, що вдалося вибити лише 800 тис. грн. коштів із півторамільйонного проектного кошторису. Тоді можна було б взагалі закрити питання з ремонтом цього унікального за своєю архітектурою закладу культури.

Колиндянська об'єднана територіальна громада

Тут вирішили піти дещо іншим шляхом. Як нам повідав Колиндянський сільський голова Роман Клапків, прийняли сесійно рішення зробити потроху в кожному селі, аби нікого не образити. Зокрема у Колиндянах проводиться реконструкція адмінприміщення сільської ради – перекривається дах, встановлюються нові вікна, двері, ведеться внутрішній ремонт тощо. За власний кошт замінили вікна в місцевому садочку, зробили

внутрішні ремонтні роботи, перевели котельню на дрова – стало помітно тепліше. Наступного року планують добудувати приміщення, адже бракує місця для відкриття ще однієї групи. Приступили до робіт з перекриття садочка й у Давидківцях, де ситуація трохи складніша. Запланували два об'єкти у Тарнавці – перекриття школи та ФАПу. У Малих Чорнокінцях ремонтуватиметься адмінприміщення, куди перенесеться клуб, пошта, фельдшерсько-акушерський пункт і бібліотека. Буде проведено капітальний внутрішній ремонт приміщень ФАПу у Чорнокінецькій Волі. Зроблено проектно-кошторисну документацію на реконструкцію частини приміщення Великочорнокінецької школи з перекриття даху, невдовзі розпочнуться роботи. У цьому ж селі буде перекрито й дитячий садочок, поновлено фасад, впорядковано його територію. До всього сказаного слід додати, що у всіх шести селах громади відновлюється вуличне освітлення.

Отож, як бачимо, робиться чимало. (На даний час, як ми уже писали в попередніх числах районки, у Чортківському районі проводиться реконструкція 4-х об'єктів за кошти державного фонду регіонального розвитку і 44-х – за рахунок субвенцій з держбюджету на розвиток інфраструктури об'єднаних територіальних громад і соціально-економічний розвиток територій). А секрет успіху доволі простий: лише потрібно об`єднатися – наголосив О.Барна. Якби, приміром, зазначив він, місто об'єдналося хоча б з одним селом – тією ж Білою, отримало б додатково на підтримку новоствореної громади 15-20 млн. грн. і проблема якісного водопостачання була б вирішена. Саме Тернопільщина, де утворилося найбільше громад в Україні, на цьому виграє на фоні інших областей. Тому група народних депутатів з нашої області й відстоює дану позицію у Верховній Раді, активно працюючи в напрямку створення нових громад, – підсумував парламентарій.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора

Стурбовано

Прикрі епізоди з життя мого села

На жаль, випадає писати саме про таке – те, що турбує й мене, й інших мешканців села...

Село вимирає. Залишаються необжиті будівлі. Та повз них не проходить увага злих людей, котрі нищать, обкрадають, тулячи руки до не належного їм добра. Не боячись ні сьомої заповіді Господньої «не вкради», ані десятої «не пожадай жодного добра, що є власністю ближнього твого».

Десята заповідь Господня закликає не бажати, не жадати, не зазіхати навіть в думках на те, що не належить тобі, бо це робить нашу душу нечистою перед Богом і роз`єднує з Богом та поміж собою. Ця заповідь спрямована проти зажерливості, користолюбства, грошолюбства, віддавшись чому дехто відбився від віри й наклав на себе великі страждання. Часто люди роблять зло, не замислюючись про наслідки.

Неподалік річки, в мальовничому кутку, біля колишнього колгоспного саду, знаходиться поодинока хата, в котрій жили старі люди. Настав час і вони відійшли у вічність. Будинок, як пам`ять про батьків, доглядають їхні діти. На невеликому клаптику землі вирощують овочі та інші культури. Проте скористатись плодами своєї праці не завжди випадає, бо є такі люди, котрі «допомагають» вирубати капусту, викопати столовий буряк чи моркву, вибрати цибулю. Звичайно, легше поживитись готовим, не витрачаючи коштів, не докладаючи праці.

На такі прикрощі жаліється багато людей в селі. Недалеко від хати є криниця, що була відкрита для всіх. Цілющу воду з криниці пили всі спраглі. Спекотних днів нею наповнювали посудини, йдучи працювати на своїх земельних ділянках в полі. Та якась «підла особа» накидала до криниці всілякого непотребу, через що вода стала непридатною для пиття. Не варто наголошувати на життєдайній значимості води та її відсутності. Дивує, як можна в такий спосіб ставитись до Богом даного добра. Кажуть: «То зробили діти». Але ж дітей хтось так виховав!

Наступне разюче – то вже не «дитяча робота», а дії «професіоналів». До хати (згаданої вище) проведено електричний струм з сусідньої вулиці, на відстані близько 250 м. І що ж? Хтось (важко назвати людиною), навіть ризикуючи життям (бо лінія під напругою), зняв алюмінієві дроти. З якою метою – не важко здогадатись.

Хочу нагадати біблійний сюжет про ангела-хоронителя, який заносить до Книги Небесного суду все, що людина накоїла на своєму віку: добре чи погане. Не забуваймо, що тяжкі провини предків можуть вплинути й на долю нащадків. Добродіяння роблять славу родоводу, а нещасливі родини – то гіркі плоди з тієї ниви, яку засівали злом далекі чи близькі прабатьки. Тому в кожного має бути розвинений внутрішній контролер – совість. Треба втримувати себе від поганих вчинків та лихих намірів. Зло довго не забувається і породжує зло. Добро ж примножує добро, торує шлях справедливості, до чого люди прагнуть впродовж віків. Недобрий, неправедний вчинок нікуди не дівається, а залишається в глибині душі, справляє на неї негативний вплив. А цього можна уникнути. Самовихваляннням, самоконтролем. Давня мудрість вчить: «Не роби того іншому, чого не хочеш, щоб тобі робили». Замислімось над цими словами. Попросімо прощення в людини, проти якої согрішили, покаймось за свої гріхи перед Господом Богом. Бог добрий, прощає навіть найтяжчі. Тоді на душі завжди буде легко і світло.

На цьому можна б і закінчити, а можна і продовжити. Подумавши, що подібні негаразди творяться не тільки в нашому селі, а й в інших, та й в Україні загалом. Окремі «ділки», внаслідок «прихватизації», зруйнували нашу економіку – заводи і фабрики, наживаючись на народному добрі, поповнили свої статки, привели Україну до жалюгідного стану. Для прикладу далеко не треба йти. Візьмімо тільки нашу область: припинили своє існування Тернопільський комбайновий завод, текстильний комбінат, електроламповий завод «Ватра», Чортківські – м`ясокомбінат, кондитерська та швейна фабрики, горілчаний завод, Колиндянський КДК та ін. І як тут не згадати слова Христа: «Яка користь людині, якщо вона придбає весь світ, а душі своїй зашкодить».

Та тих, хто ступив на стежку гріха, це не лякає, бо й далі чинять свої чорні справи. У Чорткові обікрали священнослужителя, а в Чорнокінцях, за чутками, хтось вночі вкрав корову з телям. Ось до чого ми дожились!

Павло ШМАТА,
позаштатний кореспондент «Голосу народу» с. Кривеньке

голос народу

№ 44 (8592), 28 жовтня 2016 року

Наше

Жмуток слів на свіжу могилу

Дві осені назад, теж в жовтні 2014-го, перебуваючи в сивочолому Чорткові, він мав намір прожити ще принаймні дев`ять плідних літ задля реалізації процесу трансформації України в сучасну світову державу. Не судилося – лиш переступивши 90-літню позначку земного життя, наш видатний земляк відійшов у вічність. Буквально в попередньому числі «Голос народу» голосив про передання ювілярові Богданові Гаврилишину в текстурі святкового вечора «Мистецтво життя» в столичному палаці культури «Україна» відзнаки й посвідки почесного громадянина Чорткова Чортківським міським головою та секретарем міськради. А нині голосимо про його відхід. Однак навіть така вість стосовно цієї людини не хоче, не може громадитись на сумі, бо надто великим він був оптимістом...

Богдан Гаврилишин – то ціла глиба людського розуму й інтелекту: йому належить членство Римського клубу, Світової академії мистецтва та науки, Міжнародної академії менеджменту; він був доктором економіки Університету Женеви, почесним доктором у 5-ти університетах Канади й України. Професор, упродовж 18-ти літ директор Міжнародного інституту менеджменту – Женева. Засновник Європейського форуму з менеджменту у Давосі (тепер Всесвітній економічний форум), був консультантом цілого ряду міжнародних компаній, модератором й головою численних міжнародних наукових конференцій та семінарів у понад 70 країнах світу. А ще радником першого Президента України, чотирьох голів Верховної Ради та трьох Прем`єр-міністрів.

І витоки всіх цих потуг – ось вони, у старовинному Чорткові, де цей чоловік «два і півроку», від 1941-го й до весни 1944 року, навчався в гімназії «Рідна школа» ім. о. Маркіяна Шашкевича. Пригадую 1992-й, коли він, достойник поколінь, загостив, було, до отчих порогів, до alma-mater на Всесвітній злет гімназистів. Скільки в тій події було вистражданої ностальгії! А ще – обнадійливих мрій: Україна, мов те дитя, лиш спиналася на ноги. Падолистова пора 2014-го: до стіп Української держави знову стелиться довга низка викликів часу. Богдан Гаврилишин – в Чорткові: наперед всього в просторій залі РКБК ім. К.Рубчакової було влаштовано зустріч цієї унікальної особистості з громадою міста. Таку змогу уможливило членство створеного торік Клубу випускників гімназії (RSAC). Напрочуд комунікабельний за натурою, зі взором, стрімкуючим в майбутність, гість лише й очікував на те, аби дістатися спілкування з аудиторією. А її в абсолютній більшості становила молодь, властиво гімназійна: чи не найблагодатніший грунт для засіву сходів нової генерації...

Просто й без пафосу, проте напрочуд щиро й палко мовив наш гість про Україну й український народ. «У нас 102 різні національності. Але через Майдан і агресію Росії народився український політичний народ. Себто більшість жителів України є патріотами – незалежно від того, якого етнічного походження, до якої Церкви належать і якою мовою спілкуються». І ще: «Потенціал нашої країни залишається величезний. Ми є особливо талановитий народ. Я знаю це, можу порівняти, бо знаю 70 країн на різних континентах». Вдавшись до аналізу програми «Молодь змінить Україну» (в рамках фундації його Благодійного фонду), п. Гаврилишин поцінував властиву нашій державі якість людського капіталу. Проте стан – політичний, економічний, соціальний, екологічний – наразі є жахливий. Тому й потрібна трансформація всіх органів влади, економічної і соціальної систем. До цього покликані молоді люди, які пов`язують своє майбутнє з Україною, прагнуть і спроможні поліпшити її стан. «Наразі є 22 таких групи, я вчуся від тих молодих, вони бачать перспективи, яких не бачу я», – відверто-повчально й пізнавально зізнавався Богдан Гаврилишин.

А вже наступного дня він прихилив коліна і схилив чоло біля порогу alma-mater, стрінувшись з учнями та навчителями гімназії ім. М.Шашкевича й побувавши в музеї одного з авторів «Русалки Дністрової», а потому – злучившись у плідній бесіді з підприємцями Чортківщини.

Він зоставив по собі для нас дуже великий набуток. Як спадщину. Аби лиш нам стало сили добре, правильно ним розпорядитися. Всім: тим, хто щоденно торує важку стежку змаг тут, в Україні, й тим, хто долає ниць принижень за малий гріш по світах. Пам`ятаймо отє, Гаврилишине: «Світ великий, а Україна в нім одна». Й інше, впродовж 90-та літ (понад все!) сповідуване всесвітньо відомим інтелектуалом та великим патріотом та задекларованe в його труді, зверненому передовсім до молодої поросли, – «Залишаюсь українцем»...

Анна БЛАЖЕНКО
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Річниця Листопадового зриву

Галичани встановили державу за три години

Це діялося в той сонячний день листопадовий, коли на вежах львівських будинків маяли жовто-блакитні прапори, а на вулицях потічками пливла кров – тепла ще, червона... В такі ясні, погідні дні осінні вилускуються червоними, спілими кетягами до сонця грона калини, а птахи у вирій відлітають...

18 жовтня 1918 р. Конституанта по довгих дебатах вирішила великою більшістю голосів, із важливих причин внутрішнього і зовнішнього порядку, проголосити створення на етнічних українських землях Австро-Угорщини незалежної Української держави. Вирішення це звучить так: «Стоячи на становищі самовизначення народів, Українська Національна Рада як Конституанта постановила:

І. Ціла етнічна українська область в Австро-Угорщині, зокрема Східна Галичина з граничною лінією Сяну з влученням Лемківщини, Північно-Західної Буковини з містом Чернівці, Сторожинець і Серет та українська полоса північно-східної Угорщини – творить одно цілу українську територію.

* * *

VI. Теперішньому австро-угорському міністрові закордонних справ гр. Буріянові відмовляється оцим права переговорювати іменем цієї української території».

Держава була проголошена, але потрібно було захоплювати владу. Поляки теж це планували зробити. Проте українці випередили поляків на день чи два. Можливо, полякам перешкодив День усіх святих, який відзначався 1 листопада.

Українці, які переважно в Галичині греко-католики, то вони той день не вшановували, він уважався римо-католицьким обрядом. Лише в останні 30-40 років цей день вшановується серед греко-католиків.

Український політичний провід не думав про збройне переобрання влади. Думали про конституційний шлях.

Однако молоді офіцери австрійської армії створили Центральний військовий комітет, який очолив 31-річний сотник легіону УСС Дмитро Вітовський.

Цей комітет фактично і підштовхнув політиків до прийняття рішення про збройне повстання, яке розпочалось 1 листопада о 4-й ранку і тривало три години, а на міській ратуші майорів двометровий синьо-жовтий прапор, встановлений юним стрільцем Степаном Паньківським. На жаль, цей хлопець загинув у бою з поляками під Вовчухами в березні 1919 року. Перейняття влади у Львові, який було обрано столицею ЗУНР, і більшості галицьких повітів (окрім західних) відбулось в мирний спосіб – без пролиття крові.

Відомо, що польський політикум не вітав відродження української державності на цих теренах. Однак простий польський селянин був далекий від політики. Селянин і робітник думали про вирішення своїх соціальних питань.

Щодо галицьких євреїв, то відомо, що вони у перші дні української влади проголосили нейтралітет на рівні місцевих громад (особливо їх багато було у Львові, Бродах, Копичинцях, Гусятині). Хоч все-таки у них було більше симпатії до української влади – вони вступали у Галицьку армію і працювали військовими лікарями.

Однією з причин такої позиції євреїв було ще й те, що вступ польського війська до Львова ознаменувався великим погромом. 22-23 листопада 1918 р. польські військовики вбили 72 особи єврейської національності, сплюндрували три міські синагоги, пограбували сотні місцевих родин.

За деякими даними, від погрому постраждало до 4 тисяч осіб. Це була велика трагедія для місцевих євреїв, які фактично позбулись своїх святинь, дехто позбувся помешкань і майстерень. Ця подія широко обговорювалась на міжнародному рівні.

На жаль, у світі про листопадові події у Львові мало знали. Першими ж дізнались про це у Києві о 9-й ранку. «...Вся влада перейшла в українські руки. Галицька освободжена Україна зі своєю столицею Львовом пересилає привіт Великій Українській Державі і престольному городові Києві» – говорилось в телеграмі.

26 листопада було надіслано телеграму президентові США Вудро Вільсону. «Пане Президенте,.. у цих границях Українська Національна Рада представляє цю державу і старається не допустити ніякого нелюдського вчинку, а при тім, не допускається насильного переступлення влади, яку вона має в руках», – говорилось в телеграмі.

На завершення президент ЗУНР Є.Петрушевич просив США допомогти у припиненні кровопролиття в Галичині і стати арбітром українсько-польського конфлікту.

Надалі дипломатична активність ЗУНР почала зростати. Галичани мали 15 представництв у різних країнах і організаціях. Часто представництва не були визнані, працювали нелегально.

Країни Заходу в той час не стільки хотіли діалогу з молодою державою, скільки боялися втратити свої фінансові активи, які вклали у Дрогобицько-Бориславський нафтовий басейн. Всіх зацікавило 5-7 відсотків світового видобутку нафти, а також лісорозробки та шляхи через Карпати. ЗУНР задекларувала ряд реформ, але не всі вдалось зробити: земельна, грошова, мовна.

Галицькі і наддніпрянські політики знали, що разом здолати ворога буде легше. Але вороги були різні. Наддніпрянці головно воювали проти більшовицької Росії, а галичани проти експансії Польщі.

У 1923 році Рада Амбасадорів Антанти дала згоду на окупацію Польщею Галичини. Після цього Польща одразу ж відмовилась від утримання еміграційного уряду УНР і фактично розпустила табори інтернованих воїнів УНР. Розпущено також табори та робітничі сотні інтернованої УГА в Чехословаччині.

Юридична «ліквідація» ЗУНР започаткувала арешти українських політичних лідерів Галичини. Відтак багато з них переїхало в Чехословаччину, а дехто і в УРСР. Десятки тисяч українців за свою позицію потрапили до польських і радянських таборів.

Позитивними сторінками в історії ЗУНР є те, що галичани зуміли об`єднатися навколо своєї мети. Яскравим прикладом був уряд ЗУНР, до якого увійшли представники всіх тогочасних впливових політичних сил.

Джерело: Сидір Ярославин. Визвольна боротьба на західноукраїнських землях у 1918-1923 роках. Філадельфія, 1956 р. Часопис «Українське слово», 7.11.2013 р., № 45. Чикаго.

Підготував ***Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,***
позаштатний кореспондент «Голосу народу»

1 листопада – поминальний день

Цю таємницю знає тільки Всевишній

Старий княжий град Перемишль справедливо вважають за другий після Львова осередок українства. Нині у польському Перемишлі живе багато українців, котрі й сьогодні шанують свої традиції. У Перемишлі є українська гімназія ім. М.Шашкевича, де навчаються діти українського походження. В українському Народному домі часто відбуваються зібрання українців, концерти за участю українських артистів.

У сім`ї українців Теклі та Івана зростали доньки Ліда і Люба. Як тільки дівчата підросли, Текля почала навчати їх: «Виходьте заміж лише за українців. З поляками навіть розмови не заводьте на таку тему!». «Та яке ж то має значення?» – дивувалась Ліда. «Велике має значення, – відказувала Текля. – Поляки – недобрі люди, вони виселили нас з рідних місць. У моєму рідному селі Вербиця (Любачівський повіт, воєводство Прикарпатське) й донині пустка. Всі будинки вщент знищені поляками. І на Спаса, коли був храмовий празник, колишні односельці організовують зустріч під голим небом на тому місці, де колись була церква. Така картина не тільки в моєму селі. Багато українців змушені були покинути обжиті місця і опинитися на чужині...».

У сім`ї Івана і Теклі шанували все українське: дітей вчили розмовляти українською мовою, хоча вони ходили до польських шкіл, бо на той час там українських не було; імена дітям й онукам давали тільки українські.

І як зраділа Текля, коли одного весняного дня Ліда появилась на порозі з красенем Іваном, українцем. Згодом вийшла за нього заміж. У них народився син Святослав, а через два роки – Любомир. Молодша донька Теклі й Івана Люба теж вийшла заміж за українця Степана і в них народився син Павлик.

Минали роки. Настали тяжкі 80-ті роки як для України, так і для Польщі, а за ними – еміграція молоді в заокеанські країни. Люба з чоловіком та дев`ятимісячним синочком Павлом вирішили податися до Канади в пошуках кращого життя. А проводжати рідних до Краківського аеропорту вирушила сестра Ліда з чоловіком і дітьми, ще й Іванового тата взяли, бо в Кракові проживала його донька і хотіли її відвідати.

Мама Івана належала до тієї категорії жінок, котрі переслідують кожен крок чоловіка, і не відпускала його. Та, коли вона пішла в магазин, вони «вкрали» батька і вирушили в дорогу. Попрощавшись з сестрою, поїхали гостювати до Іванової сестри. Вночі, коли повертались додому, сталось непередбачуване. Чоловік Ліди не впорався з керуванням і легківка врізалась в дерево. Батько Івана, старший син загинули на місці, Ліда ще почула голос молодшого, Любчика, коли приїхала швидка: «Де тато і мамуся?». Й одразу ж помер на руках у лікаря.

Ліда з важкими травмами хребта була доставлена до лікарні. Неушкодженим залишився винуватець трагедії. Іван відвідував Ліду в лікарні один раз і, почувши вердикт лікарів, що, якщо їй вдасться вижити, опиниться в інвалідному візку, більше до лікарні не з`являвся. Весь час поруч із хворою була мама. Ліда здогадувалась, що її синочки не живуть, але мама сказала їй про це пізніше...

Іван знайшов молоду дівчину, медсестру, і готувався до розлучення з Лідою, мотивуючи тим, що вона, якщо і виживе, то не зможе народити дітей, а він так любить дитячий сміх у домі...

Минали рік за роком. Іван все-таки одружився з медсестрою Галиною. Ліда одужала. На щастя, вона не опинилася в інвалідному візку і через три роки після трагедії вийшла заміж за поляка Блажея. Народила сина Ореста і доньку Любу.

Недавно Іванова мама відійшла у вічність, так і не простивши йому загибелі батька. І мати нової Іванової обраниці Галини теж скоро пішла в могилу, адже не про таке майбутнє для своєї доньки-одиначки вона мріяла.

Щонеділі впродовж 35-и років біля цвинтаря, що на вулиці Словацького у Перемишлі, зупиняється шикарне авто, з якого виходить заступник головного лікаря Перемишльської санепідемстанції пані Ліда з пишними квітами для своїх синочків. Кажуть, Іван чомусь приходить сюди тільки один раз на рік – 1 листопада, коли всі поминають померлих. Несе до гробівця синів два горщики пишних білих хризантем. Молиться. Після кількахвилинного мовчання повертається додому, де на терасі ошатного котеджу, збудованого за сучасним європейським проектом, з тугою на серці та іскорками болю в очах жде на нього Галина – та, на кого в молодості чоловік покладав такі великі надії. Та Іванова мрія не здійснилася. В їхній оселі ніколи так і не зазвучав дзвінкий дитячий голосок. Чому? На це запитання трудно відповісти. Цю таємницю знає тільки Всевишній...

Марія ПОЖАРНЮК,
позаштатний кореспондент «Голосу народу» с. Кривеньке

Ювілеї

Колиска села й України

На свято Покрови Пресвятої Богородиці видався сонячний та теплий день. Будинок культури с. Джурин ледве вмістив мешканців села, які прийшли сюди, щоби дружною великою родиною відзначити ювілейну дату – 50-річчя дитячого садка «Сонечко».

Дитсадок гостинно відчинив двері 1966 року. Будівлю було зведено за кошти колгоспу з ініціативи тодішнього голови Станіслава Майноша, який приділяв чимало уваги розвитку соціальної сфери на селі. Першою завідуючою садком стала Марія Рогаль. Вона підібрала і згуртувала хороший колектив, який не боявся ніякої роботи, а працювати на той час було нелегко. Молодим дівчатам та жінкам доводилось рубати дрова, палити в грубках, носити воду, заготовляти на зиму овочі. А ще проводити з дітьми заняття, ігри, розваги, організовувати свята. Заробітна плата на той час була невисока, частину працівники отримували грошима, а частину – зерном. Тоді садок відвідувало 56 дітей різного віку.

І так Марія Рогаль 16 років на своїх тендітних плечах підтримувала життєдіяльність дошкільного закладу. Теплими словами слід згадати колишніх працівників садка – Надію Коцюк, Ганну Жовтівську, Ярославу Ранюк, Франію Дзівенько, Надію Колівошко, Любу Стадник, Ярославу Шуригайло, Надію Ярич, Надію Цепенду, музичного керівника Мирона Тетенича.

У 1983 році керівництво дитсадком взяла в свої руки Галина Дмитрик, пропрацювавши на цій посаді 32 роки до виходу на заслужений відпочинок. Керівники колгоспу Станіслав Майнош, а згодом Степан Гринишин, приділяли багато уваги зміцненню матеріальної бази садка. Помітно поліпшувались умови праці: на кухні використовували балони зі скрапленим газом, встановили котельню, за рахунок колгоспу дітей забезпечували повноцінним харчуванням.

З 2001 року дитячий садок перейшов на баланс сільської ради, колишні сільські голови Іван Братків, пізніше – Ореста Блаженко, а тепер Михайло Чвіль приділяли й приділяють значну увагу роботі дитсадка. Було встановлено парове опалення, викопано криницю. Зросла й заробітна плата працівників. Нині в дошкільному закладі перебуває 35 дітей, їх вихованням другий рік займається завідуюча Марія Коцюк, а також – досвідчені вихователі Антоніна Колівошко, Ольга Мала та Надія Маркович, няні (помічники вихователів) Марія Варчак та Ольга Островерха. Смачні страви для малечі вже понад десяток років готує кухар Марія Цепенда. Василина Левенець працює художнім-керівником – прищеплює дітям любов до музики, танців, української пісні, тому й не дивно, що юні вихованці разом з вихователями підготували до свята чудовий концерт.

Приємно було бачити в залі усміхнені, щасливі обличчя тих, для кого стіни садка були рідними, – їм було вручено сувеніри, на їх честь виконано ряд музичних дарунків (Анастасія Ріба, Софія Блаженко). Линули вітання від гостей свята – директорів Джуринської ЗОШ І – ІІІ ст. Петра Яреми, музичної школи – Мирона Шеремети, від батьків з вуст Зоряни Яреми, а також слова Божого благословення від отця Михайла. Сільський голова Михайло Чвіль вручив ювілярам грамоти та грошові премії. Емоційним був виступ господині «Сонечка» Марії Коцюк, яка принагідно ще й подякувала батькам своїх вихованців за підтримку. А самі вихованці добрим словом згадали земляків-захисників України, які служили чи служать в зоні АТО.

Дуже старались вихованці старшої групи – в піснях, запальних танцях. Зворушливо-пісенно вітали дітвору і всіх присутніх викладачі музичної школи, тріо «Барвінок» (Оксана Махно, Тетяна Довбель, Наталія Козак) зі Джуринської Слобідки, чиї діти теж виховувалися в «Сонечку», колишня вихованка Ірена Колівошко, танком – батьки дітей старшої групи...

Дитячий садок – то не просто дитинство. Є садок – народжуватимуться діти, житиме село, процвітатиме Україна.

***Іван БІЛИК**,*
позаштатний кореспондент
«Голосу народу»
с. Джурин
*Фото **Володимира ТИХОВИЧА***

Цікаво

Долаємо ілюзії разом із Docudays UA

Зовсім скоро – 30 жовтня, у неділю, – у Чортківі розпочнеться «Подолання ілюзій» демонстрацією фільму «Звіть мене Маріанною» польського режисера Кароліни Бєлявської. Передана у цій публікації нетривала по часі розмова із паном Олександром Степаненком, директором ГПО «Гельсінська ініціатива – ХХІ», – як анонс розгортання діяльності міжнародного мандрівного фестивалю документального кіно про права людини Docudays UA на теренах Чортківщини.

– Завдячуючи очолюваній Вами громадській правовій організації «Гельсінська ініціатива – ХХІ», Docudays UA продовжує щорічно мандрувати Чортківщиною. 2016-й – не виняток. Які шедеври документального кіно привезли для ознайомлення чортківчанам і де вони демонструватимуться?

– Почнемо із обраних для демонстрації фільмів Docudays UA майданчиків. Перша стрічка – вже згадувана «Звіть мене Маріанною» – буде показана у музеї-їдальні «Пан Чартковський» у неділю, о 15-й год. Чому саме у кав'ярні? Та тому, що прагнули залучити до перегляду різну глядацьку аудиторію. От у Тернополі, наприклад, цьогорічне представлення фестивалю відбулося в арт-кафе та галереї «БункерМуз». Такий неформальний формат перегляду серйозного документального кіно, сподіваємося, приверне увагу зацікавлених, думаючих людей.

Безперечно, уже традиційно, демонструватимуться фільми у читальній залі бібліотеки по вул. Зеленій. – 4 листопада о 16-й год. Не оминемо увагою освітні заклади, для школярів приготували серію короткометражних відео-робіт про Майдан, Революцію Гідності.

Зауважте, всюди вхід для відвідувачів вільний. У столиці, місті Києві, Docudays UA став настільки популярним, що організатори цьогоріч змушені були вдатися до квитків, щоб якось регулювати потік бажаючих потрапити на сеанс того чи іншого документального кіно. Але ми реалісти, тому розуміємо: аншлагу на таке серйозне кіно тут не буде, смаку у людей на документальні фільми, що порушують глобальні теми моралі, права й ін., не виховано, його треба формувати роками. Та позитивний досвід столичних колег вселяє надію.

– Що так привабило аудиторію у столиці?

– Насамперед – це зміст. Адже усі фільми Docudays UA – якісне кіно, поєднання естетичних цінностей і змісту. Молодь це зрозуміла і тому спішить на перегляди. Люди, родом із радянських часів, сприймають документальне кіно як засіб пропаганди насамперед. Тому 80 відсотків глядацької аудиторії Docudays UA у столиці – це молодь. Ми шукаємо нові форми заохочення людей, щоб вони приходили на вільні покази.

– Де ще проходитимуть покази?

– Шукаючи нові майданчики, ми, звичайно, не забуваємо про уже традиційні: освітні заклади, заклади тимчасового утримання під вартою. Також ми обрали для демонстрації бібліотеки, хоча зали у них малі, та ми таким жестом хочемо допомогти їм у непростий період, коли влада вважає за норму економити саме на цих осередках культури. Спостерігаємо прикрий факт у Бережанах, де дві бібліотеки виставляють з їхніх приміщень. Дані заклади не слід сприймати лише як книгозбірні, а й як центр публічного життя, центр комунікації, зустрічі людей, обміну інформації, доступу до інформаційних послуг.

– Яка тематика обраних для перегляду чортківчанами відеотворів?

– У неділю ми підготували для демонстрації фільм польської режисерки Кароліни Бєлявської «Звіть мене Маріанною». На фестивалі він отримав головний приз конкурсу DOCU/ПРАВО «за людяність, вміння відстоювати свої права, не зважаючи на зовнішні та внутрішні перешкоди, всупереч фізичному болю і несприйняттю оточення». Сюжет стрічки розповідає історію людини, яка народилася хлопцем, а потім відчула, що їй хочеться бути жінкою. Змінює стать і от з чим вона стикається – як сприймають її рішення рідні, оточення – дозволяє зрозуміти, як бути в такій шкаралупі, як відчувати постійне несприйняття? Хотілося б після перегляду провести диспут про повагу до людської гідності, до тих, чий стиль життя, поведінка нам не подобається: ми вправі їх критикувати, але чи варто зазіхати на людську гідність?

У бібліотеці на вул. Зеленій демонструватимемо стрічку українських режисерів «Аліса в країні війни», фільм про долю журналістки, яка просто виконувала свій професійний обов'язок і почала знімати збройний конфлікт на сході, потім мимоволі стала сама учасницею тих подій. Той вир так захопив її, що вона ледь не позбулася життя. Дівчина знімає події як українська патріотка, з нашої сторони, а її коханий, французький журналіст, знімає ці самі події з протилежного боку. Непросто цим людям було зберегти свої людські стосунки, але всупереч усьому вони разом і разом представляли цей фільм у Києві.

Третім буде показ фільму про вільну людину – журналіста Валерія Марченка «Хто ви, містер Джекі?» у Чортківському гуманітарно-педагогічному коледжі ім. О.Барвінського. Змістовною домінантою цьогорічного фестивалю є святкування 40-ї річниці створення Української Гельсінської групи, початок Гельсінського правозахисного руху в Україні. Люди, які входили в неї, постраждали – хто ув'язненням у таборах, а п'ятеро життям – лише тому, що хотіли бути вільними і поводилися як вільні люди. Для нас їхній досвід ненасильницької правової трансформації суспільства є дуже цінним, ми їх називаємо першими громадянами вільної держави. У тих умовах невільної держави люди не ховалися, а намагалися реагувати на порушення прав людини.

– І наостанок – запрошення від організатора фестивалю Docudays UA на Чортківщині для наших читачів...

– Приходьте на фестиваль. Вхід вільний.

*Розмову вела **Оксана СВИСТУН***

Патріотика

Хай знає ворог озвірілий, що у бою рішає дух – не тіло...

Саме ці рядки стали гаслом свята, приуроченого Дню Захисника України, посвяті в соколята учнів другого класу, героям УПА, АТО, Небесній сотні, яке відбулося в Милівецькій ЗОШ І – ІІ ступенів напередодні Святої Покрови.

За ініціативи директора Олександра Ковальчука у Милівецькій школі створено єдиний в Чортківському районі музей «Бойової слави». Цікаво є те, що для оформлення експонатів музею учні на чолі з директором власноруч виготовляли дерев'яні рамки для оформлення фотовиставки, багато експонатів передано нам волонтерами, які безпосередньо були на передовій.

На відкритті музею були присутні військовий комісар, полковник Леонід Підручний та солдат Гринодула, отець Михайло, отець-капелан та волонтер Богдан Гагавчук, жителі села Милівці.

Як зазначив військовий комісар Л.Підручний, саме в рядах соколят він побачив молодих патріотів України. Свою присягу на вірність Вітчизні вони давали з такою силою, як і хлопці на передовій. До сліз трепетною була промова нашого місцевого волонтера, отця-капелана Богдана Гагавчука, котрий під час виступу вручив своїй донечці власний шеврон.

Зродились ми великої години
З пожеж війни і з полум'я вогнів...

Ці патріотичні рядки у виконанні хорового колективу Милівецької школи (керівник В.Пасечка), дуетів, солістів, читців, показали, що нинішнє покоління, народжене «із полум'я вогнів», стане новим творцем нової держави України!

Наталія ГУТ,
педагог-організатор
*Фото **Миколи ЛАНОВЕГИ***

Стиль роботи

Любомир БІЛИК: «Робити добре або дуже добре»

Напевне, наймальовничіший куточок Чорткова – живописна місцина біля гуртожитків наших коледжів та сьомої школи, попри які під самою горою Юрчинських робить півколо тихоплинний Серет. Вона прекрасна будь-якої пори року, а надто тепер, коли густа рослинність, яка щільно вкрила високі пагорби, виграє усіма жовтогарячими барвами осені. Ця краса назавжди закарбовується в пам`яті студентів медичного і педагогічного, чиї найкращі роки першої закоханості, перших побачень минають тут.

В одному з гуртожитків – державного медичного коледжу – минулого понеділка побували народний депутат України Олег Барна і голова райдержадміністрації Михайло Сташків, а їхнім гідом виступив очільник цього чи не найкращого вузу з підготовки медичних фахівців середньої ланки, заслужений лікар України, кандидат медичних наук Любомир Білик.

Власне державних мужів цікавили не стільки умови проживання спудеїв, хоча було помітно, що вони викликали у них певне приємне подивування, як проведення робіт з реконструкції даної споруди, що здійснюється за кошти державного фонду регіонального розвитку. Шатровий дах вишневого кольору, що недавно з`явився над п'ятиповерховою типовою будівлею – це лише видима частина айсберга, адже куди більше вражає те, що «заховане» від людського ока. А під утепленим за сучасними технологіями накриттям незабаром буде практично повноцінний шостий поверх (близько 2 тис. кв. м загальної площі), де невдовзі з`являться нові доволі просторі аудиторії, спальні кімнати тощо. «Якщо робити, то добре, або дуже добре», – філософськи пояснює Л.Білик. Як завше, не тільки практично, а й корисно використав додаткову площу мудрий досвідчений керівник, по-господарськи підійшовши до справи, подібно як кілька літ тому у головному навчальному корпусі, де також під шатровим дахом прописалися нові аудиторії та різні підсобні приміщення. Адже не секрет, що доволі відчутний брак простору перед викликами часу відчуває наш медичний коледж, затиснутий з усіх боків у центрі міста. Як не крути – майже дві тисячі студентів!

Не приховували свого задоволення побаченим високі гості. Нардеп О.Барна щиро зізнався, що й не очікував побачити нічого подібного. Роботи виконані якісно і швидко. Коли подекуди замовники щойно «розгойдуються» (не встигнуть оглянутися, як і новий рік настане

– і що тоді, доведеться повертати неосвоєні грошики до бюджету?), Любомир Білик зумів перекрити будівлю ще за сприятливих погодних умов. На днях укладуть вікна і під дахом можна буде виконувати будь-які внутрішні оздоблювальні роботи навіть в сезон холодів. Це вкотре доводить, мовив пан Барна, що успіх справи залежить не стільки від наявності коштів, як від особистості самого керівника, як він зуміє організувати робочий процес. Якщо господар на місці, то такій людині й хочеться допомагати – резюмував парламентарій.

Звичайно, не проминули високі гості оглянути на запрошення директора й студентські помешкання. У кожній кімнаті постелено ламінат, придбано нові сучасні ліжка, у коридорах вимощена плитка, так само у санвузлах та на кухнях. Добротний ремонт і нові меблі й в актовій залі на першому поверсі, навпроти якого комп'ютерна кімната на 16 ПК, де студенти через всесвітню павутину можуть поспілкуватися з рідними чи підготуватися до занять. Як, приміром, першокурсник Євген з Маріуполя, якого ми зустріли у коридорі, що тут навчається зі своїм рідним братом. Того дня нас очікувала ще одна несподівана зустріч з гостею зі Сходу – вчителькою англійської мови з Лисичанська Тетяною Рязанцевою, яка прибула на Тернопілля з метою обміну досвідом (Любомир Степанович люб'язно надав їй помешкання зі всіма зручностями). Вона одразу упізнала народного обранця О.Барну, якого часто можна побачити по телевізору, тож охоче погодилася стати до спільної фотографії.

Що ще хочеться мовити наостанок? Справді, попри скрутні часи, ні тепер, ні навіть раніше ніколи не відчували себе обділеними увагою та опікою студенти медичного, які завше вирізнялися своєю непідробною шляхетністю. Для них і директор, і викладачі на цих три-чотири роки навчання стають справжніми батьками-наставниками, передаючи неоціненний багаж знань і умінь, виховуючи справжніх молодих патріотів, які були завжди у фарватері суспільно-політичних процесів нашої держави. І саме завдяки такому тісному контакту й досягається відповідний результат. Тому й не перестають повторювати студенти-медики усталений постулат свого улюбленого директора Л.С.Білика: «Бо ми є найкращі!..».

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора

До свята

То не осінь жовтить на дорогах – то дорожники полотно ремонтують

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Які ж зміни відбулися у цьому році? Відразу зауважу, що жодних – у напрямку діяльності: і сьогодні, як і декілька років тому, ба, й десять, двадцять й більше років назад щоденними турботами й клопотами дорожників є власне дороги, їх будівництво, ремонт, утримання, обслуговування. Змінилося інше: ці дороги, які на сьогодні у більшості своїй збереглися лише як напрямки, нарешті почали... ремонтувати. Не повсюди. Повільними темпами. Але все-таки вони ремонтуються.

Чи знаєте ви, що згідно з рейтингом якості автомобільних доріг, що його складає «Всесвітній економічний форум», Україна посіла 134 місце з 138 можливих? Кого це дивує – скажете. І справді, проїхавшись раз, хай недалечко, у межах нашого району, у напрямках сіл, чи то Кривенького, чи у сторону Старої Ягільниці, Базара, Криволуки, безоглядно віриш у справедливість отих цифр. Зрештою, те, що майже всі дороги України понищені й небезпечні, визнає й міністр інфраструктури України Володимир Омелян. У нещодавному інтерв'ю ТСН він заявив: «Ми обрали так звані дороги смерті, які були вщент зруйновані – цього року відремонтуємо їх. Ми обрали ключові напрямки по всій країні, де треба відновити прохідність як для пасажирського транспорту, так і для вантажного. Водночас ми відновили вантажний контроль на дорогах, бо багато в чому дороги «завдячують» своїм станом перенавантаженню фур, які вбивають дороги». Дороги і воду як дві головні проблеми на Тернопільщині виокремив на черговому засіданні колегії облдержадміністрації Степан Барна й водночас назвав їх пріоритетними напрямами розвитку області на наступний, 2017 рік.

Про збільшення об'єму робіт порівняно із минулим роком вдесятеро заявив нам директор філії Володимир Мельник. Цим і пояснюється посмішка на його обличчі. «Від весни і до цих пір ми – «Чортківський райавтодор» і Гусятинський ДРП – вклали 4 тис. тонн асфальту у ямковий ремонт, тоді як минулого року лише 500-600 т. Звичайно, якщо вкладати цю кількість асфальту суцільним полотном товщиною 5 см, то вистарчить лише на 1 км. Та ямковим ремонтом вдалося відновити полотно таких доріг: з Копичинців до Гусятина – 23 км, з Гримайлова до границі Хмельницької області – 23,5 км, з Гусятина до Гримайлова – 37 км, від Білобожниці до границі Теребовлянського району – 13,9 км. Навесні здійснили ямковий ремонт центральних доріг Чортківщини, – розповідає співрозмовник. – Багато це чи мало – судіть самі, але запевняю, що в десять разів більше, ніж торік, то точно. Служба автомобільних доріг Тернопільської області, яку очолює, до слова, наш земляк Богдан Юлик, працює справно, вишукує кошти, тому й робота є».

Пан Мельник пояснює, що разом із підсипкою ям на дорогах обов'язково проводять і земляні роботи – зрізують узбіччя, щоб не вивищувались над дорожнім полотном і вода після дощу й танення снігів не затримувалась на асфальті, руйнуючи його, а стікала у вириті з цією метою канави. Цього року до виконання земробіт ставляться дуже і дуже прискіпливо. В принципі, як і до усього зробленого. «Щоб засипати асфальт у ямку, її спершу вирізають, видувають з неї пил, ґрунт і дрібне каміння, чистять, ґрунтують бітумною емульсією і лише тоді вкладають асфальт, утрамбовують його відповідною машиною (техніка, правда, трохи застаріла, хотілося б нової)», – детально пояснює процес ямкового ремонту Володимир Мельник.

На даний час приводять в порядок дорогу Джурин – Попівці. Як каже директор райавтодору, погодні умови не дозволяють робити ремонт швидкими темпами, тому роблять помалу, але з гарантією, бо ж головне – щоб трималося. Щодня вкладають по 20 т асфальту, хоча могли б і 70 т викласти. Нарікають дорожники на непрогнозований прогноз погоди: ще вчора ввечері в інтернетмережі не передавало дощу, а сьогодні зранку – падає дрібненький, затяжний. Асфальт замовлено – і що робити? Мусять викласти.

Трудяться дорожники цілоденно (цьогоріч по п'ять робочих днів, навіть деколи й в суботу виходили на роботу, а у минулі роки по три дні лише зараховували) у будь-

яку пору року й за будь-якої погоди. У Чорткові – 45 працівників дорожньої служби, разом із Гусятинським ДРП усього 77 осіб. «Усі, хто зараз працює в дорожньому, – жартує Мельник, – добрі працівники, поганих у нас нема. Люди трудяться, бо хочуть грошей заробити, зараз більша зарплата, ніж колись (середня по підприємству – 2700 грн.), та завжди хочеться ще кращої». Бідкається, що й надалі проблема з кадрами – не дуже охоче молодь йде до них на роботу. Серед 45 працівників чотирнадцятеро – пенсійного віку, тому треба підшукувати заміну. Співпрацюють з біржею праці, то влітку прийшов Василь Крамчинський, на тракторі працює.

Директор відгукується втішно про усіх працівників, та на прохання назвати окремі прізвища виділяє водія Мирослава Довганя та його молодшого колегу Ігоря Підгірного. Обидва працюють справно, на совість, у їхньому підпорядкуванні по дві одиниці техніки (взимку пересідають ще й на підсипочні машини – КМД). Не може не згадати про жінок, які працюють на рівні з чоловіками. Одна з них – шляхова робітниця Надія Підгірна (ось на фото вона якраз приміряє нову спецівку). Пані Надія переживає: вже б і на пенсію йшла, бо нема сил працювати, та от тільки, жартує жінка, пенсійний вік ніяк не наздожене. Її колеги-чоловіки сприймають сказане як жіноче кокетування, бо, запевняють, пані Надю у роботі й молодим не наздогнати...

Жартами-примовками: їхня праця – не так важка, як корисна, бо на свіжому повітрі, мовляв, – скрашуються будні дорожників.

Оксана СВИСТУН
*Фото **Любомира ГАБРУСЬКОГО***

Презентація

Осердя натхнення, здоров`я, краси – то GYM

– Окрім інтелекту й розуму, чого наразі не вистачає нашій нації, нам потрібні ще й сталеві м`язи, щоби боронити край, нашу родину, – напрочуд вдало резюмував народний депутат України Олег Барна в часі презентації новенького спортивно-оздоровчого комплексу GYM, що «прописався» у Чорткові, по вул. Маньовського, 1 а. – Ми переконалися: це для України зараз дуже необхідно – формувати здорову, міцну націю, – підсумував. І вже того ж дня – презентаційного, 25-го в низці жовтневих, золочених падолистом, з наміром ознайомлення-привітань в GYMі побував ще й відомий в Україні поет-пісняр, наш славний земляк, заслужений діяч мистецтв Степан Галябарда. Аби почерпнути натхнення.

А власне старт освячено Божим перстом – адже чин посвяти спортивно-оздоровчого комплексу післяполудневої пори здійснили душпастирі Михаїл та Андрій Левковичі. «Знаменно, що діяння цього джерела праці починається з Богом, а отже провадитиметься дорогою чеснот, на прославу Господа», – голосив отець Михаїл. Отці скропили приміщення, всіх присутніх свяченою водою – аби тут перебувала Божа благодать. Щиро виспівано многоліття. А на стійці адміністратора впродовж всіх урочин хвацько хизувався вродою колоритний, прерозкішний коровай – дарунок ПП «КОЛО БОК».

Трохи перегодом нас професійно ввела «в тему» старший адміністратор комплексу Лідія Барицька – з наміром популяризувати на читацький гурт розмаїтий спектр пропонованих послуг. Передусім цікавило, чому GYM? Виявляється, все просто: з англійської це – спортзал, назва милозвучна і для багатьох знайома. Хоча за нею – поняття значно ширше: комплекс вмістив і басейн, і spa-зону, й масажний кабінет, і соляну кімнату...

Трохи деталізації. Тренажерний зал має і кардіозону, і силову – блоки, де займаються з різними вагами. У цьому залі до ваших послуг – двоє кваліфікованих тренерів: вони провадять як персональні тренування, так й відслідковують, готові будь-якої миті надати відповідну допомогу тим, хто займається самостійно. Окрім басейну, GYM має ще й сауну, а також – хамам (турецька сауна з вологою парою), джакузі (якщо хочете порелаксувати). Окрема послуга, профілактично-оздоровлююча, – підводний масаж. Принагідно п. Лідія деталізує: в такий спосіб поліпшується циркуляція крові, прибирається целюліт, покращується тонус шкіри та ін. Одне слово, послуга доволі популярна. Крім підводного, пропонується масаж лікувальний (звісно, з попереднім обстеженням та допуском), а ще медовий – надто популярний поміж жіноцтва. Вже згадувана соляна кімната – то високоефективний немедикаментозний метод лікування захворювань легень та верхніх дихальних шляхів, навіть очищення легень від тютюнових смол, а також алергічних і шкірних захворювань, оздоровлення та зміцнення імунної системи.

У плині бесіди цілком логічно виструнчується думка беззаперечної прив`язаності функціонування такого комплексу до сув`язі лікарських знань, зрештою, професійного досвіду, адже потребує виваженого, грамотного підходу. І він таки є – адже «хрещений батько» – та що там займаються спортом, слідкують за собою, за власним способом життя, станом здоров`я, фізичною формою», – знову слушно моралізує п. Лідія.

Зрештою, це – чистісінька правда: адже того ж таки презентаційного дня чимало присутніх, спраглих дістатися пропонованих послуг, одразу ж унамірювались придбати абонементи на відвідини комплексу. Які вони? – запитуємо в старшого адміністратора. Виявляється, у вигляді клубних карт: gold (золота) – преміум-класу, що пропонує найбільші, по суті, необмежені переваги, через що й найдорожча, silver (срібна) – трохи дешевша та classic – більш демократична й бюджетна. Кожен з цих видів пропонується тривалістю на рік, півроку, три місяці та 1 місяць. «Ми орієнтувалися на різні сегменти, –

коментує пропоноване п. Барицька. – Щоб кожен бажаючий (не лише представники вищого, а й середнього класу), попри свої статки, зміг щось собі дозволити. Крім того, в комплекс вкладено багато сил і немало грошей: все зроблено дуже якісно, підібрано дуже дороге обладнання, це є преміум-лінія».

Наразі штат комплексу – то двоє адміністраторів, стільки ж тренерів, спеціалісти з надання масажу, інструктор в басейні. Час функціонування – з вівторка по суботу з 10-ї до 21-ї год., в неділю – з 12-ї до 18-ї год., понеділок – санітарний день.

Ще один акцент: на презентації доволі численно була представлена медична спільнота міста. Частково, звісно, через солідарність з винуватцями оказії, а ще – завдяки спорідненості переслідуваної мети: отого формування здорової, міцної нації, про що голосив нардеп. Хоча й віджартовувались, мовляв, тепер до лікарів ніхто не ходитиме!

Насамкінець ми заадресували своїй співрозмовниці трохи провокаційне запитання: чи не очікує GYM на можливу конкуренцію з боку вже функціонуючих у Чорткові закладів схожого типу? Й почули впевнене: ось такого симбіозу пропонованих послуг наразі не має жоден інший клуб, що й вирізняє GYM від його «побратимів». «Не можна сказати, що ми не бачимо конкурентів, – мовила п. Лідія. – Усвідомлюємо, що нам треба працювати ще краще, щоби відповідати тому рівню, про який ми заявили», – резюмувала наостанок. Ну що ж, дай, Боже!

хрещений, радше кровний! – то медик з довголітнім стажем Петро Діденко. «Діденки – прізвище в Чорткові відоме, – слушно зауважує наша співрозмовниця. – Це – їхній задум, виплекане «дитя», в яке вкладено дуже багато сил». Виявляється, немало дотичний до GYMу не лише Діденко-батько (Петро Терентійович), а й Діденки-сини (Володимир Петрович та Роман Петрович). Перший – теж фаховий медик, другий – вчитель, котрі й ідею створення ось такого закладу запозичили в світах, тривалий час перебуваючи у США. І постарались привнести звабливу «родзинку» в рідне місто – навіть й задля того, аби «підтягнути» нас до вищого, більш цивілізованого рівня, додавши Чорткову свого реноме. «Адже в нас теж є багато людей, які із задоволенням

Анна БЛАЖЕНКО
Фото ***Любомира ГАБРУСЬКОГО***

Чортківщина в соцмережах

Ляльки. Недитяче захоплення пані Олени

Нещодавно, 21-23 жовтня, у Києві відбулася подія, на яку мріють потрапити усі дівчатка світу (і не тільки вони), – XII Міжнародний салон ляльок і Тедді. На виставці «Модна лялька» були представлені авторські, будуарні, колекційні, етнічні ляльки, а також ведмедики Тедді, дизайнерські іграшки, тільди (то теж ляльки). На цій виставці представила свої роботи й наша землячка, пані Олена Задорожна. У доробку чортківчанки цього-річ – традиційна етнічна лялька-мотанка та ювелірні вироби, виконані у незвичній техніці – оміднення. Для цього бутони, плоди, гілочки, листочки звичайних рослин покриваються... мідним пилом. Цікаво? О так. Зацікавлено оглядали виставку пані Олени й відвідувачі салону. Майстриня ж обіцяє не зупинятися на досягнутому, бо, як пише на своїй сторінці у соцмережі, вже скучає за роботою, за лялями...

«Змінимо країну разом!»

Започаткований за ініціативи Міністерства освіти і науки проект з такою назвою активно працює в Україні. Мета його – ділитися розробками в освітній, науковій та культурній сферах. Водночас проект дає можливість пізнати ментальні особливості українців різних регіонів та розвіяти стереотипи сприйняття один одного. На даний час триває обмін делегаціями вчителів: на схід поїхали освітяни із західних областей, а до нас завітали у гості педагоги з Луганської й Донецької областей. У складі делегації вчителів є і представник Чортківщини – директор Ягільницької ЗОШ I – III ст. Андрій Зайло. «Завдяки усім школярам та освітянам Чортківського району, батькам учнів Андрій Ярославович повіз продукти та подарунки солдатам на передову. Діти з молитвами на вустах пакували зібране: просили спокою для України! Хай береже Бог Андрія в дорозі і військових, які стоять на сторожі миру!» – написала у соцмережі начальник відділу освіти райдержадміністрації Ірина Гулька.

DOBRE для добра

Програму «Децентралізація приносить кращі результати і ефективність» (DOBRE) запустило в Україні агентство США з міжнародного розвитку (USAID). Серед 25 громад, які беруть участь у програмі вже цього року, є і представники з Чортківщини – Заводська громада. DOBRE – п'ятирічна програма USAID із загальним бюджетом в 50 млн. дол. США, метою якої є підтримка ефективного управління об'єднаних громад; допомога конструктивній взаємодії громадян, громадянського суспільства з органами державного управління; прозорість і якісне надання послуг.

Відкриття проекту, на якому з презентацією Заводської об'єднаної територіальної громади побували селищний голова Люда Павлінська з командою, відбулося на цьому тижні у Києві. На урочистостях Прем`єр-міністр України Володимир Гройсман подякував послу США Марі Йованович за підтримку її державою реформи децентралізації в Україні.

У родині «Соколів» – поповнення

На свято Покрови Пресвятої Богородиці урочистості з нагоди посвяти в соколята відбулися у Нагірянській ЗОШ I – II ст. Отак описують цю подію на шкільному сайті: «І ось вишикувана дружна шкільна станиця ім. Є.Петраса. Чотові один за одним здають рапорти. Нарешті урочистою ходою ступає на загальносокільський святковий збір наймолодша чота «Дружні», яка приймає присягу на вірність українському народу, запевняючи присутніх (батьків, учителів), що неухильно дотримуватиметься десяти заповідей «Соколів».

Після складання присяги зі словами вітань звернувся до присутніх директор школи Степан Гриньків, вручивши кожному соколяті посвідчення. На завершення свята привітав усю шкільну родину й благословив на добрі діяння тих учнів, які щойно склали присягу та були посвячені у «Соколи», місцевий парох о. Роман Шлапак.

Основу – розроблено.
Тепер, чортківчани, справа за вами!

У соцмережах розповсюджено новину, що на сайті Чортківської міської ради можна ознайомитися із текстом концепції стратегії розвитку міста «Чортків-2030». Автори повідомлення пропонують не лише перечитати документ, а й активно долучитися до його формування, покращення. До активної роботи запрошують всіх чортківчан: «Усі зауваження та пропозиції стосовно тексту концепції просимо залишати у коментарях». Текст документа є і на блозі «Бруківка». У преамбулі концепції сказано, що вона має на меті сформувати бачення ключових напрямків розвитку міста до 2030 року, задати напрямки його руху, сформулювати ключові проблеми, цілі та завдання. Сформульовано чотири основних вектори розвитку міста: розвиток громади; освіта, культура, спорт; економічний розвиток міста та комфортне місто. У документі виділено такі пункти: «Візія міста Чортків-2030», «Цінності чортківчан», «Розвиток громади», «Освіта, культура, спорт», «Економічний розвиток міста», «Комфортне місто». Не залишайтеся осторонь формування майбутнього свого міста!

Ведуча рубрики ***Оксана СВИСТУН***

голос народу

№ 44 (8592), 28 жовтня 2016 року

31 жовтня, понеділок

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00 Новини
06.15, 08.15 АгроЕра
06.25, 07.05, 08.25 Смакота
07.15 Ранок
08.35 Паспортний сервіс
09.00 Вічне
09.10 Т/с «Травма»
10.00 Український корт
10.40 Чоловічий клуб. Спорт
11.55 Розсекречена історія
13.40 Хочу бути
14.05 Суспільний університет
14.50 Фольк-music
16.00 Твій дім-2
16.30 Д/с «Візит до Кореї»
17.00 Вікно в Америку
17.30 Мовами світу. Мистецький пульс Америки
18.00 Книга.ua
18.25 Новини. Світ
19.00 Новини. Культура
19.25, 22.45 З перших вуст
19.30 Про головне
20.00 Перша шпальта
20.30 Вересень
21.30 Новини. Спорт
21.50 Т/с «Епоха честі»
23.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15, 03.45 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35 «Маша і ведмідь»
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50, 12.20 «Міняю жінку - 3»
14.10 «Сліпа»
14.45, 04.20 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами - 6»
17.15 Т/с «Уламки щастя -2» (12+)
20.30, 00.00 «Секретні матеріали»
21.00 Т/с «Кандидат» (12+)
22.00 «Гроші»
00.25 Т/с «Імперія» (16+)

ІНТЕР

05.40, 13.25, 14.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 14.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20, 12.25 Т/с «Краплина світла» (16+)
15.15 «Жди меня»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подробиці»
21.00 Т/с «Східні солодощі» (16+)
23.00 Т/с «Одну тебе кохаю» (16+)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Відверті діалоги»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.30 «Подорожні замальовки»
14.30 «Музичний калейдоскоп»
15.30 «Мамина школа»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Урок... для батьків»
18.20 Д/ф «Блукаюча зірка Ісаака Бабеля»
19.45 «Музеями Тернопілля»
20.00, 21.30 «Із нашої відеотеки»
20.20 «Лугини»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Тема дня»
21.15 «В об'єктиві ТТБ»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
07.00 Провінційні вісті. Тиждень
08.00 Вікно в Америку
08.30, 20.00 Єдина країна
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30 «Справжня ціна»
09.45 «Сад, город, квітник»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Прорама «У фокусі Європа»
12.40 «Слідства.Інфо»
13.10 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Відсутня ланка»
16.00, 19.00, 22.00, 00.30, 03.30 Провінційні вісті
17.00 «Екологічно чисте життя»
17.30 «Про нас»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.40 Дім книги
21.30 «Погляд зблизька»
22.35 Х/ф «Демократичний терорист» 16+

ICTV

05.50, 19.20 Надзвичайні новини
06.50 Факти тижня
08.45 Факти. Ранок
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки
10.10 Зірка YouTube
11.30 Без гальм
11.55, 13.20 Дивитись усім!
12.45, 15.45 Факти. День
14.05, 16.20 Х/ф «Ханна. Досконала зброя» 16+
16.45 Х/ф «Солт» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Більше ніж правда
21.40 Т/с «Поганий хороший коп» 16+
22.30 Свобода слова
00.30 Х/ф «Вороги» 16+

СТБ

06.15, 16.00 «Все буде добре!»
08.15, 18.30 «За живе!»
09.45 Х/ф «Приборкувачка тигрів»
11.45 Х/ф «Довгоочікуване кохання»
13.40 «Битва екстрасенсів 16»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
20.00, 22.45 «Хата на тата»

НОВИЙ КАНАЛ

05.55, 18.00 Абзац
06.50, 08.05 Kids Time
06.52 М/с «Том і Джеррі шоу»
08.07 М/ф «Рапунцель: Заплутана історія»
10.00 Х/ф «Страшилки» 16+
12.05 Х/ф «Персі Джексон і викрадач блискавок» 16+
14.25 Т/с «Не родись вродлива»
19.00 Ревізор
21.55 Страсті за ревізором
00.45 Х/ф «Ейс Вентура - детектив з розшуку свійських тварин» 16+

ТРК «УКРАЇНА»

06.50, 07.15, 08.15 Ранок з Україною
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.50 Події
09.15, 03.45 Зірковий шлях
10.50, 04.20 Реальна містика
11.50 Х/ф «Справи сімейні»
13.45, 15.30 Т/с «Щастя є»
18.00 Т/с «Співачка і султан» 12+
19.45, 02.40 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Х/ф «Якби та аби» 12+
23.00 Події дня
23.30 Х/ф «Цар скорпіонів 4: Втрачений трон» 16+

2+2

06.00 Мультфільми
07.00 «Top Gear»
08.05, 19.10 «ДжеДАІ»
08.25 «Нове Шалене відео по-українськи»
10.20 «Облом.UA.»
12.55 «Українські сенсації»
13.55 «Люстратор 7,62»
14.55 «Люстратор. Спецпроект»
15.50 «Секретні матеріали»
18.30 «Спецкор»
19.30 «Цілком таємно»
20.00 Т/с «Останній коп» (16+)
20.50 Х/ф «Центуріон» (16+)
22.45 Х/ф «Доберман» (18+)

Товариство з обмеженою відповідальністю «Чортківтеплосервіс» ЄДРПОУ 39237859, місцезнаходження: м. Чортків, вул. С.Бандери, 8, повідомляє про те, що загальними зборами учасників ТзОВ «Чортківтеплосервіс» (протокол № 1 від 17.10.2016 р.) прийнято рішення про ліквідацію ТзОВ «Чортківтеплосервіс».

Вимоги кредиторів товариства можуть бути пред'явлені протягом 2-х місяців з дня опублікування оголошення.

1 листопада, вівторок

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00, 01.30, 05.00 Новини
06.20, 08.20 АгроЕра
06.30, 07.05, 08.30 Смакота
07.15 Ранок
08.35 Паспорт.Ua
09.00 Вічне
09.10 Т/с «Травма»
09.50 Уряд на зв'язку з громадянами
10.25, 19.30 Про головне
10.55 Спорт. Тиждень
11.25 Війна і мир
12.05 Вікно в Америку
12.30 Вересень
13.30 Казки Лірника Сашка
13.40 Школа Мері Поппінс
14.05 Суспільний університет
14.55 Подорожні
15.50 Борхес. Україна на картах: географія з історією
16.30 Д/с «Клуб пригод»
17.30 Д/с «Аболіціоністи - борці проти рабства»
18.25 Новини. Світ
19.00 Новини. Культура
20.00 РЕ:ФОРМА
20.30 Наші гроші
21.30 Новини. Спорт
21.50 Т/с «Епоха честі»
22.45 З перших вуст
23.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35 «Маша і ведмідь»
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50, 12.20 «Міняю жінку - 3»
14.10 «Сліпа»
14.45, 04.20 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами - 6»
17.15, 02.15 Т/с «Уламки щастя - 2» (12+)
20.30, 00.00 «Секретні матеріали»
21.00 Т/с «Кандидат» (12+)
22.00 «Новий інспектор Фреймут. Міста»
00.25 Т/с «Імперія» (16+)

ІНТЕР

05.45, 11.15, 12.25, 14.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 14.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20, 21.00 Т/с «Східні солодощі» (16+)
14.45 «Судові справи»
15.40 «Сімейний суд»
16.40 «Давай одружимося»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подробиці»
23.00 Т/с «Одну тебе кохаю» (16+)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Як це?»
10.35 «В об'єктиві ТТБ»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15, 21.00 «Тема дня»
11.30 «Мандри Великим Лугом»
11.45 «Учнівський щоденник»
14.30 «Із нашої відеотеки»
14.50 «Лугини»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.30 «Енергоманія»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Вінтаж»
17.30 «Просто неба»
17.45 Соціальна реклама
18.20 «Стародавні культури»
18.30 Д/ф «Гайдамацьким шляхом»
19.30 «Будьте здорові»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Крізь призму часу»
21.30 «Європа очима українця»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30, 03.30 Провінційні вісті
07.35 «Погляд зблизька»
08.05 «Сад, город, квітник»
08.30 «Невідома Україна»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Екологічно чисте життя»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.45 Дитяча програма «Чарівний ключик»
12.10 «Твій дім»
12.40, 17.30 «Право на успіх»
13.00, 02.30 Хіт-парад
14.00, 01.00 Х/ф «Кришталевий камінь»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Межа правди
21.30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
22.35 Х/ф «Полярна буря» 16+

ICTV

05.25, 20.20 Громадянська оборона
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
09.45, 16.45 Т/с «Винищувачі-2» 16+
11.50, 13.20 Х/ф «Вороги» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
14.10 Т/с «Відділ 44» 16+
15.05, 16.20, 21.40 Т/с «Поганий хороший коп» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
22.30 Х/ф «Обитель зла-3. Вимирання» 16+
00.30 Т/с «Чорний список-2» 16+
02.00 Х/ф «Код доступу «Кейптаун» 16+

СТБ

06.25, 16.00 «Все буде добре!»
08.25 «Все буде смачно!»
09.20, 18.30 «За живе!»
10.50 «МастерШеф - 5»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
20.00, 22.45 «МастерШеф - 6»
23.50 «Давай поговоримо про секс»
01.45 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ

03.00, 01.15 Зона ночі
04.40 Дорослі як діти
05.55, 18.00 Абзац
06.50, 08.10 Kids Time
06.52 М/с «Том і Джеррі шоу»
08.12 Т/с «Спецзагін Кобра» 16+
10.05 Т/с «Моя прекрасна нянька»
14.25 Т/с «Не родись вродлива»
19.00 Аферисти в мережах
20.55 Київ вдень і вночі
21.50 Любов на виживання

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 13.15, 15.30, 05.10 Агенти справедливості
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.50 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
11.15, 04.20 Реальна містика
15.50 Х/ф «Моє кохання» 16+
18.00 Т/с «Співачка і султан» 12+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.30 Футбол. Ліга Чемпіонів УЄФА. «Бенфіка» - «Динамо»
23.50 Події дня
00.10 Т/с «C.S.I.: Нью-Йорк» 16+
02.40 Х/ф «Цар скорпіонів 4: Втрачений трон» 16+

2+2

06.00 Мультфільми
07.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35 «Облом.UA.»
08.10, 19.10 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30 «Спецкор»
09.00 «Секретні матеріали»
09.20 Х/ф «Подорож до центру Землі»
11.20 Х/ф «День вторгнення» (16+)
13.00 Т/с «Екстант» (16+)
15.30 Х/ф «У пошуках бурштинової кімнати» (16+)
17.40, 20.00 Т/с «Останній коп» (16+)
19.30 «Люстратор. Спецпроект»
20.50 Х/ф «Незнайомець (16+)
22.40 Х/ф «Небезпечна зона» (16+)
00.35 Х/ф «Змій» (16+)

2 листопада, середа

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00, 01.30 Новини
06.10, 06.45, 08.10 Спорт
06.15, 08.15 АгроЕра
06.25, 07.05, 08.25 Смакота
06.35 Ера будівництва
07.15 Ранок
08.35 Паспорт.Ua
09.00 Вічне
09.10 Т/с «Травма»
09.50 Наші гроші
10.25, 19.30 Про головне
11.00 Засідання Кабінету Міністрів України
13.30 Казки Лірника Сашка
13.40 Хто в домі хазяїн?
14.05 Суспільний університет
14.55, 02.15 Світло
15.40 Гра долі
16.10 Мистецькі історії
16.30 Д/с «Клуб пригод»
17.30 Д/с «Аболіціоністи - борці проти рабства»
18.25, 01.20 Новини. Світ
19.00, 01.45 Новини. Культура
20.00 Д/ф «Протидія»
20.30 Слідство. Інфо
21.30, 05.25 Новини. Спорт
21.50 Т/с «Епоха честі»
22.40 Мегалот
22.45 З перших вуст
23.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 23.15 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35 «Маша і ведмідь»
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50, 12.20 «Міняю жінку - 3»
14.10 «Сліпа»
14.45, 04.20 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами - 6»
17.15 Т/с «Уламки щастя -2» (12+)
20.30, 00.00 «Секретні матеріали»
21.00 Т/с «Кандидат» (12+)
22.00 «Поверніть мені красу 2»
00.25 Т/с «Імперія» (16+)

ІНТЕР

05.30, 11.15, 12.25, 14.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 14.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20, 21.00 Т/с «Східні солодощі» (16+)
14.45 «Судові справи»
15.40 «Сімейний суд»
16.40 «Давай одружимося»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 01.10 «Подробиці»
23.00 Т/с «Одну тебе кохаю» (16+)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Будьте здорові»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15, 21.00 «Тема дня»
11.30 «Європа очима українця»
14.30 «Крізь призму часу»
14.45, 17.50 «Пісні нашого краю»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.15 «Просто неба»
15.30 «Час змін»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Діловий ритм»
18.15, 20.25 «Тернопіль сьогодні»
18.20 Д/ф «У колі любові Миколи Рушковського»
18.50 «Тарасова візитка»
19.30 «На часі»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Надія є»
21.30 «Із нашої відеотеки»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Межа правди
08.30 «Невідома Україна»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Екологічно чисте життя»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 «Формула здоров'я»
13.00 Концерт «Ніч у філармонії», м.Тернопіль
14.00, 01.00 Х/ф «Ліфт»
17.30 Музична програма

ICTV

06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
09.45, 16.40 Т/с «Винищувачі-2» 16+
11.40, 13.20 Х/ф «Код доступу «Кейптаун» 16+
12.45, 15.45 Факти. День
14.05 Т/с «Відділ 44» 16+
15.05, 16.20, 21.40 Т/с «Поганий хороший коп» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Секретний фронт
22.25 Х/ф «Обитель зла-4. Життя після смерті» 18+
00.30 Т/с «Чорний список-2» 16+

СТБ

06.50, 16.00 «Все буде добре!»
08.50 «Все буде смачно!»
10.45, 18.30 «За живе!»
12.05 «МастерШеф - 5»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
20.00, 22.45 «МастерШеф - 6»
23.35 «Давай поговоримо про секс 2»
01.25 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ

03.55 Х/ф «Незаконне втручання» 16+
05.55, 18.00 Абзац
06.50, 08.10 Kids Time
06.52 М/с «Том і Джеррі шоу»
08.12 Т/с «Спецзагін Кобра» 16+
10.05 Т/с «Моя прекрасна нянька»
14.25 Т/с «Не родись вродлива»
19.00 Варьяти
21.00 Київ вдень і вночі
21.55 Хто зверху? - 5
01.50 Служба розшуку дітей

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 13.15, 15.30, 05.10 Агенти справедливості
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 02.50 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15, 03.40 Зірковий шлях
11.15, 04.20 Реальна містика
15.50 Х/ф «Готель для Попелюшки»
18.00 Т/с «Співачка і султан» 12+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Х/ф «Клуши» 16+
23.00 Події дня
23.30 Воскресіння Розстріляного відродження
01.20 Т/с «C.S.I.: Нью-Йорк» 16+

2+2

06.00 Мультфільми
07.00, 10.25 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 11.05 «Облом.UA.»
08.10, 19.10 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30 «Спецкор»
09.00 «Секретні матеріали»
09.20 «Хоробрі серця»
12.30 «Відеобімба»
14.05 Т/с «Екстант» (16+)
15.45 Х/ф «Небезпечна зона» (16+)
17.40, 20.00 Т/с «Останній коп» (16+)
19.30 «Люстратор 7,62» (16+)
20.50 Х/ф «Дім, де сходить сонце» (16+)
22.40 Х/ф «Змій» (16+)
00.15 Х/ф «Теккен» (18+)

3 листопада,

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00 Новини
06.10, 06.45, 08.10 Спорт
06.15, 08.15 Ера бізнесу
06.20, 08.20 АгроЕра
06.30, 07.05, 08.30 Смакота
07.15 Ранок
08.35 Паспорт.Ua
09.00 Вічне
09.10 Т/с «Травма»
09.50 «План на завтра» з Анастасією Рінгіс
10.25, 19.30 Про головне
10.55 Чоловічий клуб
11.30 Розсекречена історія
12.30 Слідство. Інфо
13.40 Як це?
14.05 Суспільний університет
14.55 Надвечір'я. Долі
15.55 Спогади
16.30 Д/с «Клуб пригод»
17.30 Д/с «Аболіціоністи - борці проти рабства»
18.25, 01.20 Новини. Світ
19.00, 01.45 Новини. Культура
20.00 Перша студія
20.30 «Схеми» з Наталією Седлецькою
21.30 Новини. Спорт
21.50 Т/с «Епоха честі»
22.45 З перших вуст
23.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30, 00.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35 «Маша і ведмідь»
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50, 12.20 «Міняю жінку - 3»
14.10 «Сліпа»
14.45, 04.35 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами - 6»
17.15 Т/с «Уламки щастя -2» (12+)
20.30, 00.45 «Секретні матеріали»
21.00 Т/с «Кандидат»
22.00 «Світ навиворіт - 8»
23.00 «Право на владу 2016»

ІНТЕР

05.30, 06.10, 11.15, 12.25, 14.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 14.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20, 21.00 Т/с «Східні солодощі» (16+)
14.45 «Судові справи»
15.40 «Сімейний суд»
16.40 «Давай одружимося»
18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 01.05 «Подробиці»
23.00 Т/с «Одну тебе кохаю» (16+)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «На часі»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15, 21.00 «Тема дня»
11.30 Д/ф «У колі любові Миколи Рушковського»
14.30 «Надія є»
14.45, 17.50 «Пісні нашого краю»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.15 «Галерея образів»
15.30 «ПрофStyle»
15.50 «Тарасова візитка»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Акценти тижня»
18.15, 20.25 «Тернопіль сьогодні»
18.20 Д/ф «Полум'я Дениса Городничого»
19.30 «Що робити?»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Армія нескорених»
21.45 «Думки вголос»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 «Соло»
08.30 «Невідома Україна»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Екологічно чисте життя»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 «Формула здоров'я»
13.00 Концерт «Ніч у філармонії», м.Тернопіль
14.00, 01.00 Х/ф «Ліфт»
17.30 Музична програма

3 листопада. Тривалість дня – 9.37. Схід – 6.53. Захід – 16.30. День інженерних військ

четвер

«Гал-кліп»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 «Слідства. Інфо»
20.40 «Право на успіх»
21.30 «Євромакс»
22.35 Х/ф «Один божевільний день» 16+

ICTV

06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
09.50, 16.40 Т/с «Винищувачі-2» 16+
11.55, 13.20 Х/ф «Апокаліпсис (10,5)». 1 с. 16+
12.45, 15.45 Факти. День
14.05 Т/с «Відділ 44» 16+
15.05, 16.20, 21.40 Т/с «Поганий хороший коп» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Інсайдер
22.25 Х/ф «Обитель зла-5. Відплата» 18+
00.25 Т/с «Чорний список-2» 16+

СТБ

06.40, 16.00 «Все буде добре!»
08.40 «Все буде смачно!»
09.40, 18.30 «За живе!»
10.55 «МастерШеф - 5»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
20.00, 22.45 «Зважені та щасливі - 6»
00.15 «Один за всіх»
01.35 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ

04.10 Х/ф «Монстри» 16+
05.55, 18.00 Абзац
06.50, 08.10 Kids Time
06.52 М/с «Том і Джеррі шоу»
08.12 Т/с «Спецзагін Кобра» 16+
10.05 Т/с «Моя прекрасна нянька»
14.25 Т/с «Не родись вродлива»
19.00 Зірки під гіпнозом
20.55 Київ вдень і вночі
21.55 Суперінтуїція
23.15 Хто зверху? - 5

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 13.15, 15.30 Агенти справедливості
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 02.00 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15, 02.50 Зірковий шлях
11.15, 03.30 Реальна містика
15.50 Х/ф «Якби та аби» 12+
18.00 Т/с «Співачка і султан» 12+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.50 Футбол. Ліга Європи УЄФА. «Гент» - «Шахтар»
00.00 Президент: від мрії до здійснення

2+2

07.00, 10.15 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 11.05 «Облом.UA.»
08.10, 19.10 «ДжеДАІ»
08.30, 18.30 «Спецкор»
09.00, 19.30 «Секретні матеріали»
09.20 «Хоробрі серця»
12.30 «Відеобімба»
14.15 Т/с «Екстант» (16+)
15.55 Х/ф «Дім, де сходить сонце» (16+)
17.40, 20.00 Т/с «Останній коп» (16+)
20.50 Х/ф «Викрадення літака» (16+)
22.40 Х/ф «Теккен» (18+)
00.15 Х/ф «Підземелля мертвих» (16+)

4 листопада, п`ятниця

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.40, 21.00, 01.30 Новини
06.15, 08.15 АгроЕра
06.25, 07.05, 08.25 Смакота
06.35 Ера будівництва
07.15 Ранок
08.30 Територія закону
08.35 Паспорт.Ua
09.00 Вічне
09.10 Т/с «Травма»
09.50 РЕ:ФОРМА
10.25, 19.30 Про головне
11.00 Корупція в законі
12.00 Перша студія
12.30 «Схеми» з Наталією Седлецькою
13.30 Казки Лірника Сашка
13.40 Хочу бути
14.05 Суспільний університет
14.55 Віра. Надія. Любов
15.55 Театральні сезони
16.30 Д/с «Клуб пригод»
17.05 Д/ф «Дорога до Мемфіса»
18.25, 01.20 Новини. Світ
19.00, 01.45 Новини. Культура
20.00 На пам'ять
20.30 «План на завтра» з Анастасією Рінгіс
21.30 Новини. Спорт
21.50 Війна і мир
22.30 Класики світової літератури
23.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35 «Маша і ведмідь»
09.30 «Чотири весілля - 3»
10.50, 12.20 «Міняю жінку - 3»
14.10 «Сліпа»
14.45 «Мольфар»
15.45 «Сімейні мелодрами - 6»
17.15 Т/с «Уламки щастя -2» (12+)
20.15 «Вечірній Київ 2016»
22.00 «Світське життя»
23.00 «Ліга сміху»
00.55 «Квартал і його команда»

ІНТЕР

05.40, 11.15, 12.25, 14.20 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 14.00, 17.40 Новини
07.15, 08.10 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20 Т/с «Східні солодощі» (16+)
14.45 «Судові справи»
15.40 «Сімейний суд»
16.40 «Давай одружимося»
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 01.00 «Подробиці»
21.00 «Чорне дзеркало»
23.00 Х/ф «Прощення» (16+)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Що робити?»
11.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15 «Тема дня»
11.30 «Армія нескорених»
14.30 «Козацька звитяга»
14.45, 17.50 «Пісні нашого краю»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.15, 21.15 «Думки вголос»
15.30 «Хочу бути...»
15.50 «Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.15 «Слід»
17.35 «Смакота»
17.45 Соціальна реклама
18.20 Д/ф «Микола Косач і Колодяжне: «Де пахнув сніг...»
19.30 «На часі»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Назбиране»
21.30 «Arte, viva!»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Пані покоївка»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 «Слідства.Інфо»
08.30 «Невідома Україна»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 «Екологічно чисте життя»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.45 Дитяча програма «Чарівний ключик»
12.10 Музична програма «Гал-кліп»
12.40, 21.30 «Твій дім»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Принцеса Карабу»
17.30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.10 «Погляд зблизька»
20.40 «Слід»
22.35 Х/ф «Тільки поцілунок» 16+

ICTV

08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
09.50, 16.35 Т/с «Винищувачі-2» 16+
11.50, 13.20 Х/ф «Апокаліпсис (10,5)». 2 с. 16+
12.45, 15.45 Факти. День
14.05 Т/с «Відділ 44» 16+
15.00, 16.20 Т/с «Поганий хороший коп» 16+
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Антизомбі
21.25 Дизель-шоу
23.55 Інтелектуальне шоу «Що? Де? Коли?»

СТБ

09.05 Х/ф «Вербна неділя»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30, 00.00 Т/с «Коли ми вдома»
20.00, 22.45 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-9»
01.10 «Слідство ведуть екстрасенси»

НОВИЙ КАНАЛ

05.30, 18.00 Абзац
06.25, 07.45 Kids Time
06.27 М/с «Губка Боб»
06.50 М/с «Том і Джеррі шоу»
07.47 Т/с «Спецзагін Кобра» 16+
09.40 Половинки 2
11.35, 21.40 Київ вдень і вночі
15.15, 19.00 Супермодель по-українськи-3
22.40 Половинки 2 №8

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 13.15, 15.30 Агенти справедливості
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
11.15 Реальна містика
15.50 Х/ф «Клуши» 16+
18.00 Т/с «Співачка і султан» 12+
19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
21.00 Х/ф «Весільна сукня»
23.00 Події дня

2+2

06.00 Мультфільми
07.00, 10.20 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 11.05 «Облом.UA.»
08.10, 19.15 «ДжеДАІ»
08.30 «Спецкор»
09.00 «Секретні матеріали»
09.20 «Хоробрі серця»
12.30 «Відеобімба»
13.25 Т/с «Екстант» (16+)
15.05 Х/ф «Викрадення літака» (16+)
16.50 14 тур ЧУ з футболу. «Волинь» - «Сталь»
19.50 Х/ф «Заручник» (16+)
22.00 Х/ф «Фунт плоті» (18+)
00.05 Х/ф «Воїни - перевертні» (16+)

5 листопада, субота

УТ-1

07.05 АгроЕра. Підсумки
07.20 Шеф-кухар країни
07.50 Золотий гусак
08.15 Смакота
08.40 Світ on line
09.00 М/с «Мандрівники в часі»
10.05 Як це?
10.35 Хто в домі хазяїн?
10.55 Хочу бути
11.20 Школа Мері Поппінс
11.35 Казки Лірника Сашка
11.50 Суспільний університет
13.10 Пісенний спас
14.10 Д/ф «Дорога до Мемфіса»
15.40 Книга.ua
16.15 Д/ф «Clinton or Trump»
18.30 Х/ф «Останній шанс»
20.30 Баклани на Балкани
21.00, 01.20 Новини
21.30 Спорт. Тиждень
21.55 Розсекречена історія
22.45 Мегалот
23.00 Територія закону

1+1

07.00, 19.30 ТСН
08.00 «Сніданок. Вихідний»
10.00 «Світське життя»
11.00 «Поверніть мені красу 2»
12.15 Х/ф «Попелюшка з райського острова»
14.00 «Голос. Діти 3»
16.15 «Вечірній квартал»
18.30 «Розсміши коміка 2016»
20.15 «Українські сенсації»
21.15 «Ліга сміху»
23.10 «Вечірній Київ 2016»

ІНТЕР

07.00 Х/ф «Екіпаж машини бойової»
08.15, 20.00 «Подробиці»
09.15 Х/ф «Балада про солдата»
11.10 Х/ф «Ати-бати, йшли солдати...»
13.00, 20.30 Т/с «Поверни моє кохання» (16+)
22.30 «Добрий вечір на Інтері»
23.15 «Навколо М»

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «На часі»
11.00, 17.50 «Пісні нашого краю»
11.15 «Думки вголос»
11.30 «Захисник Вітчизни-рятувальник»
14.30 «Удосвіта»
14.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
15.00 «Arte, viva!»
15.30 «Слід»
15.50 «Іноземна для дітей»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.00 «Назбиране»
17.15 «Хочу бути...»
17.35 «Казки запорозькі від Санька Сита»
18.00 «Театральні сезони»
18.45 «Кулінарія від Андрія»
19.00, 21.00 «Панорама подій»
19.30 «На відстані душі»
20.00 «Спортивні меридіани»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Поклик таланту»

TV-4

06.00 «Сад, город, квітник»
06.15, 11.00 «Про нас»
06.45, 09.15 Ранковий фітнес
07.00 Провінційні вісті
07.30, 11.50, 14.20, 16.50, 20.00, 00.00 Оголошення. Бюро знахідок
07.35 Х/ф «Собака-привид»
09.00 Час-Тайм
09.30, 19.00 Єдина країна
10.00 Програма «У фокусі Європа»
10.30 Блага звістка з Ріком Реннером
11.30 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
12.00, 19.30 «Євромакс»
12.30, 00.30 Х/ф «Будинок, який купила Мері»
14.30 Мультфільм
15.00 Дитяче кіно. Х/ф «Хлопчиська є хлопчиська»
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
18.00 Наші вітання
20.10 25 років Т.А.Н.Г.о, балет «Нескорені духом»
21.40 Х/ф «Читай по губах» 16+
00.10 Час-Тайм

ICTV

06.20 Х/ф «Апокаліпсис (10,5)». 1-2 с. 16+
09.45 Більше ніж правда
10.35 Секретний фронт
11.35 Антизомбі
12.30, 13.00 Громадянська оборона
12.45 Факти. День
13.45 Інсайдер
14.20 Х/ф «Грошовий поїзд» 16+
16.45 Х/ф «Подвійний КОПець» 16+
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки
20.05 Х/ф «Праведник» 16+
22.40 Х/ф «Два стволи» 16+
00.40 Х/ф «Крижані солдати» 16+

СТБ

08.00 «Караоке на Майдані»
09.00 «Все буде смачно!»
09.55, 23.05 Т/с «Коли ми вдома»
12.25 «Зважені та щасливі - 6»
16.05 «Хата на тата»
19.00 «Х-Фактор - 7»
23.55 «Х-Фактор - 7 Підсумки голосування»

НОВИЙ КАНАЛ

05.30, 06.50 Kids Time
05.32 М/с «Губка Боб»
06.52 Суперінтуїція
08.10 Ревізор
11.10 Страсті за ревізором
13.55 Зірки під гіпнозом
15.55 М/ф «Титан: Після Землі»
17.45 Х/ф «Трансформери»
21.00 Х/ф «Трансформери: Помста полеглих» 16+
23.55 Х/ф «Монстри» 16+

ТРК «УКРАЇНА»

07.00, 15.00, 19.00 Події
07.10 Зірковий шлях
10.00 Кулінарна Академія Олексія Суханова
11.00 Х/ф «Весільна сукня»
13.10, 15.20 Т/с «Ліки для бабусі» 12+
17.10, 19.40 Т/с «Гра в кохання» 12+
21.50 Х/ф «Чого хотять чоловіки» 16+
23.45 Реальна містика

2+2

06.00 Мультфільми
07.00 «Маски-шоу»
08.00 «Облом.UA»
08.40 «Вайпаут»
11.00 «Богатирі»
12.00 «Top Gear»
13.05 Х/ф «Абсолютний нуль» (16+)
14.40 Х/ф «Заручник» (16+)
16.50 14 тур ЧУ з футболу. «Карпати» - «Ворскла»
19.00 Х/ф «Відплата» (16+)
21.10 Х/ф «»Веселі» канікули» (16+)
23.10 Х/ф «Шлях війни» (18+)
01.00 Х/ф «Підземелля мертвих» (16+)

6 листопада, неділя

УТ-1

06.00 Світ православ'я
06.35 На слуху
07.15, 07.50 Золотий гусак
08.15 Смакота
08.40 Світ on line
09.00 Баклани на Балкани
09.30 Х/ф «Останній шанс»
11.40 М/с «Мандрівники в часі»
12.30 Театральні сезони
12.55 Мистецькі історії
13.10 Спогади
13.40 Гра долі
14.40 Фольк-music
15.45 Твій дім-2
16.00 Борхес. Україна на картах: географія з історією
16.35 Т/с «Епоха честі»
20.10 Подорожні
21.00, 01.20 Новини
21.30 Перша шпальта
22.00 Програма з Майклом Щуром
22.30 Класики світової літератури
23.00 Паспортний сервіс

1+1

06.10 Х/ф «Попелюшка з райського острова»
08.00 «Сніданок. Вихідний»
09.00 «Лото-забава»
09.40 М/ф «Маша і ведмідь»
10.05 ТСН: «Телевізійна служба новин»
11.00 «Світ навиворіт - 8»
12.00 «Новий інспектор Фреймут. Міста»
13.20 «Гроші»
14.40 «Українські сенсації»
15.40 Т/с «Кандидат» (12+)
19.30, 05.10 «ТСН-Тиждень»
21.00 «Голос. Діти 3»
23.15 Х/ф «Рятівник» (16+)

ІНТЕР

07.40 «Подробиці»
08.10 «уДачний проект»
09.00 «Готуємо разом»
10.00 «Орел і решка. Навколосвітня подорож»
11.00 «Орел і Решка. Шопінг»
12.00 «Навколо М»
13.00 «Добрий вечір на Інтері»
14.00, 21.30 Т/с «Поверни моє кохання» (16+)
20.00 «Подробиці тижня»
00.00 Х/ф «Два Івани»

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «На відстані душі»
10.30 «Велети духу і слави. Українська місія»
10.35 «Словами малечі про цікаві речі»
11.00 «Спортивні меридіани»
11.15 «Театральні сезони»
11.55, 20.30 «Вишневі усмішки»
14.30 «Поклик таланту»
16.00 «У країні Мультляндії»
17.00 «Абетка здоров'я»
17.30 «Чотири лапи»
17.45 Соціальна реклама
18.00 «Як це?»
18.25 «Азбука смаку»
18.50 «Тиждень. Крок за кроком»
19.00 «Музичний калейдоскоп»
19.30 «Мамина школа»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Відверті діалоги»
22.00 «Загублені у часі»
22.15 «Із нашої відеотеки»

TV-4

06.00 Х/ф «Собака-привид»
07.30 «Сад, город, квітник»
07.45, 09.50 Ранковий фітнес
08.00, 21.30 Єдина країна
08.40 Час-Тайм
09.00 Повнота радості життя
09.30 «Справжня ціна»
10.15 Пряма трансляція Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м. Тернополя
11.40 Дім книги
12.00 Дитяче кіно. Х/ф «Хлопчиська є хлопчиська»
13.30 Дитяча програма «Чарівний ключик»
14.00 «Сільський календар»
14.30 Межа правди
15.30 «Слід»
16.00 «Майстер-клас із Наталкою Фіцич»
16.30 «Слідства.Інфо»
17.00 Вікно в Америку
17.30, 20.30 «Про нас»
18.00 Наші вітання
19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень
19.45, 00.45 Міська рада інформує
20.00 Огляд світових подій
21.00 Музична програма «Гал-кліп»
22.10 Х/ф «Аватар» 16+
23.45 Час-тайм

ICTV

06.10 Факти
06.50 Х/ф «Грошовий поїзд» 16+
08.55 Зірка YouTube
10.10 Дивитись усім!
11.50 Без гальм
12.15, 13.00 Х/ф «Подвійний КОПець» 16+
12.45 Факти. День
14.40 Х/ф «Два стволи» 16+
16.40 Х/ф «Чорна діра» 16+
18.45 Факти тижня
20.25 Х/ф «Ріддік 3D» 16+
22.40 Х/ф «Рембо-4» 16+
00.20 Х/ф «Вдруге не посадять» 16+

СТБ

06.50 «Все буде добре!»
09.00 «Все буде смачно!»
09.55 «Караоке на Майдані»
10.50 Т/с «Коли ми вдома»
12.55 «МастерШеф - 6»
19.00 «Битва екстрасенсів 16»
21.15 «Один за всіх»
22.30 «Х-Фактор - 7»

НОВИЙ КАНАЛ

06.20 Т/с «Пригоди Мерліна»
10.00 Х/ф «Ейс Вентура: Поклик природи» 16+
11.50 Х/ф «Трансформери» 16+
15.00 Х/ф «Трансформери: Помста полеглих» 16+
18.00 Х/ф «Трансформери 3» 16+
21.00 Х/ф «Трансформери: Час вимирання» 16+
00.05 Х/ф «Монстри 2: Темний континент» 16+

ТРК «УКРАЇНА»

07.15 Воскресіння Розстріляного відродження
09.00 Х/ф «Готель для Попелюшки»
11.10 Т/с «Гра в кохання» 12+
15.10 Х/ф «Моє кохання» 16+
17.15, 20.00 Т/с «Білі троянди надії» 16+
19.00 Події тижня з Олегом Панютою
21.50 Т/с «Ліки для бабусі» 12+
01.20 Т/с «Співачка і султан» 12+

2+2

08.00 «Нове Шалене відео по-українськи»
08.35 «Облом.UA»
09.00 Бушидо
10.35, 16.00 «Роби бізнес»
11.00 «Люстратор 7.62»
12.00 «Люстратор. Спецпроект»
13.00 «Секретні матеріали»
14.00 «Цілком таємно»
15.00 «Дембель»
16.25 «Супероблом»
16.50 14 тур ЧУ з футболу. «Чорноморець» - «Зоря»
19.15 14 тур ЧУ з футболу. «Дніпро» - «Динамо» (16+)
21.30 «ПРОФУТБОЛ»
23.15 Х/ф «Фунт плоті» (18+)
01.20 Х/ф «Воїни - перевертні» (16+)

ОВЕН (21.03-20.04)

Не потрібно слухати чужі поради, орієнтуйтеся на власні сили та можливості. Колеги і близькі навряд чи захочуть вам беззаперечно підкорятися, тому варто вмовляти, а не наказувати.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)

Зосередженість і швидкість реакції дозволять вам упоратися з поставленими завданнями. Небажано посвячувати навколишніх в свої плани і задуми.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)

Постарайтеся зробити над собою зусилля і не тільки багато працювати, а й добре відпочити. Не варто зациклюватися на питаннях матеріальних благ, краще подумайте про душу.

РАК (22.06-23.07)

Доведеться відстоювати свої інтереси, розраховуючи при цьому тільки на себе. Якщо виявите наполегливість і цілеспрямованість - зможете добитися успіху в кар'єрі.

ЛЕВ (24.07-23.08)

На вас може очікувати багато цікавих знайомств. Деякі з них виявляться доленосними. Не виключено, що нові люди можуть зіграти істотну роль у вашій кар'єрі, в реалізації ваших ідей.

ДІВА (24.08-23.09)

Добрий час для розв'язування наболілих питань, ймовірне одержання конфіденційної інформації. Ваші плани можуть бути порушені, можна їх і не будувати.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)

Ви можете одержати привабливу ділову пропозицію, яку краще прийняти. Ймовірні знайомства з корисними людьми.

СКОРПІОН (24.10-22.11)

За всі витрачені зусилля ви будете нагороджені сповна. У вас з'явиться шанс знайти джерело додаткового заробітку.

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)

Ви готові до нового, що б не було його джерелом. Але не поспішайте приступати до реалізації задуманого, спочатку потрібно обговорити всі деталі.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)

Якщо ви не дасте волю зайвому скептицизму, надмірній розважливості та формалізму, справи підуть на лад: і в роботі, і в особистому житті.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)

Очікується спокій і стабільність. Ситуація може зажадати від вас перемінити орієнтири та заново поставити мету на найближче майбутнє.

РИБИ (20.02-20.03)

Вам доведеться багато спілкуватися, іноді не в справі. Не витрачайте занадто багато часу на порожню балаканину. Вам захочеться скинути з себе вантаж обов'язків, раптово набридне вчитися або працювати.

голос народу
№ 44 (8592), 28 жовтня 2016 року

Соціальний зріз

«Щоб ти жив на одну зарплату!»

Пригадуєте, як ці, нині вже мало не крилаті слова, прозвучали, було, наприкінці 60-х в яскравій радянській кінокомедії як прокляття? Щоправда, тоді воно сприймалось жартівливо-анекдотично. А тепер?..

Згадаймо ще один доволі поширений поміж нас, «західняків», анекдот про споживання в щоденному раціоні голубців: мовляв, один їсть м`ясо, інший – капусту. А в середньому й виходить – голубці.

Щось подібне маємо й стосовно середньої зарплати. Он, чули останню вість: наші доблесні народні обранці взяли та й підвищили собі плату за непомірні труди ...вдвічі! Як прокричали вже різних ґатунків ЗМІ, заробітна плата народного депутата не далі, як з наступного вівторка, становитиме 25 «мінімалок», що дорівнює 36 з «гаком» тисячам гривень. Гадаєте, забагато? От і ні: одразу по прийнятті того рішення, намагаючись всіляко відбити «набіги» надокучливих з коментарями «журналюг» в одному з випуску новин нардепи дружно доводили: й ця цифра навряд чи покриє найневідкладніші потреби виключно на діяльність...

Окрім того, згідно з документом, за котрий дружно проголосували 230 слуг народу, для оплати праці помічників-консультантів незалежно від їх кількості народному депутату встановлюється загальний місячний фонд у межах 16 мінімальних заробітних плат – до 23,2 тис. грн. Отакої...

Погляньмо ж, що, в порівнянні зі своїми слугами, має сам народ. Отож, мінімальна заробітна плата наразі дорівнює (одна двадцять п`ята частка від депутатської) – 1450 грн. На офіційному вебсайті Пенсійного фонду України подається затверджений показник середньої заробітної плати в сумі 4320 гривень (він застосовуватиметься при визначенні коефіцієнта при призначенні пенсій). Зазначмо: середньої! «Розріз» же, приміром, поміж областей України доволі строкатий: у Дніпропетровській – 5118 грн., Миколаївській – 4886, Харківській – 4534, а в нашій з вами рідній, Тернопільській – таки найнижчий: 3727 грн. Та й це (пригадуєте притчу про голубці?) – показник середній, тобто поділений на багатьох. Бо, скажімо, тим же бюджетникам (вчителям-лікарям та й нам, газетярам комунальних ЗМІ) навіть про таку цифру залишається хіба що мріяти...

А що ж пенсіонери – найзагартованіша «каста» суспільства: як там вони, поза межею бідності? Як їм живеться-розкошується на 1130 кровних, зароблених в поті чола впродовж десятиліть? Запитання, погодьмося, риторичне...

Прожитковий мінімум ототожнюється з мінімальними зарплатою та пенсією. Зазирнімо за цю «фіранку»: що ж доконче потрібно нам, аби прожити? Основу переліку складає продовольчий кошик. Одначе, крім продуктів, має у своєму складі набір послуг і непродовольчих товарів це одяг, взуття, білизна та головні убори, галантерейні товари, а також канцелярське приладдя, господарські товари, ліки і предмети першої необхідності. Споживчий кошик передбачає також витрати на оплату послуг ЖКГ згідно з діючими нормативами, транспорт (вимірювані числом поїздок на рік), культурні послуги (їх величина встановлена в розмірі 5 відсотків від загальної вартості послуг). Одне слово, суцільний мінімалізм. У країнах ЄС споживчий кошик формується не так як в Україні: там оцінюють, на що витрачав гроші середньостатистичний споживач. Приміром, у польському кошику – 2000 продуктів, і він змінюється щороку – залежно від структури споживання домашніх господарств. Споживчий кошик в Німеччині містить всі товари та послуги, які найбільш купуються, а його склад оновлюється кожні 5 років. Витрати на подорожі, відпочинок також неодмінно передбачені споживчим кошиком європейців – з тим, щоб людина жила, а не просто фізіологічно виживала...

P. S. Коли матеріал був підготовлений до друку, стало відомо: уряд «заблокував» прийнятий парламентом документ стосовно зростання зарплат «слуг» народу. Відтак додалася ще одна втішна звістка – пообіцяне народові в 2017-му підвищення «мінімалки» аж удвічі. То що, виходить, оте задекларованe «прокляття» вже не працюватиме?

Аналізувала ***Анна БЛАЖЕНКО***
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Послуги

Доставка пенсій Укрпоштою

Протягом багатьох років Укрпошта виконує важливу соціальну функцію, покладену на неї державою, – виплачує і доставляє пенсію. Користуючись послугами Укрпошти, отримувачі пенсій мають низку переваг.

Тільки Укрпошта сьогодні виплачує пенсії з доставкою додому. Це зручно, надійно та безпечно! Не потрібно витрачати час та сили на пошуки потрібного банкомату, не будучи впевненим наперед, чи він працює і чи достатньо в ньому коштів. Крім того, банкомат зазвичай знаходиться далеко від дому, а мережа магазинів, особливо в сільській місцевості, ще не настільки розвинена, аби розрахуватися карткою. Водночас 40-тисячна армія листонош Укрпошти гарантовано доставить пенсію готівкою за будь-якої погоди та у призначену дату.

Пенсіонери зі стажем прекрасно знають, що листоноша не тільки видасть гроші, а й на дому може прийняти комунальні платежі, оформити передплату на газети та журнали, доставити товари, запропонувати поповнення мобільного зв'язку тощо. Крім того, неабияке значення для пенсіонерів має живе спілкування, адже листоноша – це людина, перевірена десятиліттями.

Згідно із законодавством, громадяни України мають повне право самостійно обирати спосіб одержання пенсії. Ніяка державна чи недержавна установа не можуть примусово переводити пенсіонера на обслуговування в інші установи чи банки.

Якщо ви хочете отримувати пенсії вдома, необхідно звернутися із заявою до управління Пенсійного фонду за місцем проживання, вказавши при цьому «Пенсію прошу виплачувати поштою з доставкою додому».

Тернопільська дирекція УДППЗ «Укрпошта»

Засторога

Щоб газ був вашим другом та помічником

Шановні власники газифікованих квартир та будинків!

Об'єднання «Тернопільгаз» нагадує, що розпочався опалювальний сезон, який характеризується нестабільними погодними умовами, різкими перепадами температури та атмосферного тиску. У зв'язку з цим можуть виникати небезпечні ситуації під час користування газовими приладами, особливо – при експлуатації приладів з відводом продуктів згорання в димоходи (опалювальні котли, проточні водонагрівачі, опалювальні печі) порушується тяга в димових каналах.

Для того, щоб газ був вашим другом та помічником, запам'ятайте правила користування газовими приладами і завжди виконуйте їх:

– перед користуванням газовими приладами не забудьте відкрити кватирку;

– не залишайте без нагляду працюючі газові прилади;

– не допускайте до газових приладів дітей дошкільного віку та тих, хто не пройшов інструктаж з безпечного користування газовими приладами;

– перевіряйте тягу перед включенням та під час роботи газових приладів з відводом продуктів згорання у димохід.

Основні вимоги безпечної експлуатації побутового газового устаткування:

– забороняється користуватися несправними газовими приладами чи використовувати їх не за призначенням;

– не можна залишати без нагляду працюючі газові прилади, бо на випадок затухання одного з пальників в приміщення починає надходити газ, він накопичується та, змішуючись з повітрям, утворює вибухонебезпечну суміш;

– необхідно стежити, щоб рідина, що кипить, або протяг не загасили полум`я пальника;

– якщо газ потрапив у приміщення, негайно слід перекрити кран подачі газу, провітрити приміщення і викликати аварійну газову службу за телефоном 104;

– категорично забороняється сушити білизну чи волосся над плитою із запаленими пальниками;

– не можна розміщувати біля газових приладів речі, що можуть легко займатися: папір, тканини тощо.

Шановні абоненти, будьте завжди уважними при користуванні газом, неухильно дотримуйтесь правил експлуатації газовими приладами — у цьому запорука вашої безпеки!

Адміністрація ПАТ «Тернопільгаз»

Профілактика

Усі діти на уроках

Традиційно на початку кожного навчального року в населених пунктах району проводиться Всеукраїнський профілактичний захід «Урок». Даний захід проводиться з метою попередження негативних проявів, покращення профілактики правової допомоги, виявлення дітей шкільного віку, не охоплених навчанням на початок учбового періоду, усунення причин та умов даного явища, соціального захисту виявлених дітей, запобігання їх бездоглядності та безпритульності.

У ході проведених перевірок було встановлено, що усі діти шкільного віку охоплені навчанням. З дітьми були проведені бесіди щодо належного відвідування занять, ознайомлено їх із відповідальністю за вчинення правопорушень та обов'язками учнів. Під час рейдів здійснено відвідування сімей, в яких батьки ухиляються від виконання батьківських обов'язків, котрі опинились в складних життєвих обставинах, а також дітей, що перебувають під опікою.

Служба у справах дітей райдержадміністрації

Футбол

Чемпіонат України з футболу серед аматорських команд

9-й тур. «Нива» Теребовля» – «Чортків-Педуніверситет» – 3:0

(Голи: Коротюк, 17, 77, Гарібян, 89)

23 жовтня. Стадіон «Колос», м. Теребовля, 550 глядачів.

Дитячо-юнацька футбольна ліга України

Перша ліга, група 5. 9-й тур. ДЮСШ Бердичів – «Чортків-Педліцей»: U-15 – 2:3; U-17 – 1:3.

Міграційна служба інформує

Місце проживання, інформація про шлюб і дітей будуть внесені до чіпа ID-паспорта

Нагадаємо, що з 1 жовтня набув чинності Закон «Про внесення змін до деяких Законів України щодо документів, які підтверджують громадянство України, посвідчують особу чи її спеціальний статус, спрямованих на лібералізацію ЄС візового режиму для України». Це означає, що паспорт у вигляді ID-картки зможуть оформити усі бажаючі.

Інформація, яка протягом життя може змінюватися, як то місце реєстрації, сімейний стан, буде занесена лише до безконтактного електронного носія інформації (чіпу) паспорта громадянина України у вигляді картки. Завдяки цьому громадянам не доведеться щоразу оформляти новий документ і відповідно оплачувати його. Достатньо звернутися в підрозділ міграційної служби, де на чіп внесуть оновлену інформацію.

Аби уникнути ускладнень із підтвердженням місця проживання, через відсутність у більшості установ технічних засобів зчитування інформації, разом із новим паспортом-карткою безкоштовно на вимогу особи у підрозділі міграційної служби видаватимуть паперовий витяг з реєстру.

На чіп пластикового паспорта особи, якій виповнилося 18 років, зможуть також записати електронний цифровий підпис. Це дозволить у майбутньому використовувати різноманітні електронні сервіси, у тому числі отримувати адміністративні послуги не виходячи з дому.

Ще одна перевага ID-картки – його власникам не доведеться носити з собою довідку про присвоєння ідентифікаційного номера. Номер облікової картки платника податків (ідентифікаційний код) буде нанесено на паспорт графічно та занесено до електронного чіпа.

Всі сеанси доступу будь-якого чиновника до персональних даних особи фіксуватимуться системою в автоматичному режимі й ці дані зберігатимуться.

У подальшому кожна особа зможе безкоштовно отримати інформацію про те, хто, коли та на якій підставі переглядав інформацію про неї в Реєстрі. Окремо фіксуватиметься інформація про те, ким, коли та на якій підставі вносилися зміни до даних про особу в Реєстрі. А власник ID-картки зможе зчитати інформацію, яка записана на чіп його документа (окрім відбитків пальців рук) за допомогою смартфона – на сайті виробника бланків доступне для безкоштовного завантаження необхідне програмне забезпечення.

Іллір'ян СВАРИЧЕВСЬКИЙ,
завідувач Чортківського РС УДМС України в Тернопільській області

ПРОДАЮТЬСЯ

квартири

3-кімнатна квартира в м. Чортків, по вул. Січинського, на 3-му поверсі нового будинку. Євроремонт, індивідуальне опалення, лічильники на все, вода цілодобово; інтернет, супутникове телебачення. Загальна площа – 74,9 кв. м. Вмонтована кухня, гардеробна, шафа-купе. Під будинком гараж – 25 кв. м, із великим підвалом.
Тел.: 095-595-81-26, 098-459-14-16.

3-кімнатна квартира на 3-му поверсі, сира, в новобудові, з гаражем у м. Чортків, по вул. Шухевича, 2 А, кв. 35. Загальна площа – 95,2 кв. м; а також – гараж під будинком, площею 19,5 кв. м. Ціна квартири – 50 000 у. о. Ціна гаража – 10 000 у. о. ***Тел.: 097-148-99-67, 098-072-47-46.***

2-кімнатна квартира на 5-му поверсі, в затишному мікрорайоні по вул. Б.Лепкого, 9 (навпроти пологового будинку). Загальна площа – 58,1 кв. м, житлова – 33,3 кв. м, з добротним євроремонтом, індивідуальним опаленням. Є два балкони (6-метровий балкон через дві кімнати, обкладений євровікнами і вагонкою, 3-метровий балкон об'єднаний з кухнею). Санвузол з оновленою сантехнікою.
Тел.: 066-080-20-08, 068-988-40-69.

2-кімнатна квартира в смт Заводське на 5-му поверсі. Зроблено євроремонт, все нове. Ціна договірна, можливий обмін. ***Тел. 095-098-22-61.***

3-кімнатна квартира в центрі Чорткова біля собору Верх. Ап. Петра і Павла або обміняємо на квартиру у Тернополі. Є земельна ділянка під забудову, гараж. Розглянемо всі варіанти.
Тел.: 066-770-16-35.

будинки

терміново недорого ***будинок*** у м. Чортків, по вул. Богуна, затишна вулиця. Загальна площа – 112 кв. м, 4 кімнати, кухня, на подвір'ї гараж, криниця. Ціна договірна.
Тел.: 067-256-83-40, 095-698-71-23.

будинок у с. Горішня Вигнанка по вул. Вільховець, 10, площею 74 кв. м. Є земельна ділянка 0,48 га. Ціна договірна. ***Тел.: 2-04-22, 098-584-15-56 (Олег).***

транспорт

автомобіль «Мерседес Вітo» 2011 р. в., extra Long. Потужність 160 к. с., 2,2 турбодизель, 8 місць, синій колір, пробіг 90 тис. Експлуатації в Україні не було. Терміново. Ціна помірна.
Тел.: 098-574-11-66, 098-072-47-46.

техніка

електрична швейна машинка марки «Верітас». Тел. (0254) 3-56-71.

робота

потрібен продавець в продуктовий магазин с. Білобожниця.
Тел. 098-072-47-46.

На роботу в охорону потрібні чоловіки та жінки (вахтовий метод)
Тел.: 098-821-94-32
050-555-50-94

Заводська селищна рада
Чортківського району
Тернопільської області оголошує конкурс на заміщення вакантної посади начальника юридичного відділу

Основні вимоги до претендентів: громадянство України, володіння державною мовою, вища юридична освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста, магістра, стаж роботи за фахом на службі в органах місцевого самоврядування або державній службі не менше 3-х років, або стаж роботи за фахом не менше 5-ти років в інших сферах управління, не менше 3-х років досвіду роботи у сфері закупівель, знання персонального комп'ютера.

Документи приймаються протягом 30 календарних днів із часу публікації оголошення про проведення конкурсу за адресою: смт Заводське, вул. Чарнецького, 7.

Телефон для довідок: 2-41-77.

У зв'язку з розширенням дистрибуційна компанія оголошує конкурс на вакансії: торгового представника; водія з власним легковим авто. Чекаємо ваших дзвінків за тел.: 066-489-49-44, 067-340-19-91

ПОТРІБНІ ОХОРОНЦІ (ЧОЛОВІКИ, ЖІНКИ)
Тел.: 067-520-31-22, 066-736-14-51, 067-541-62-24
З/п від 3 тис. грн.

Хто пам'ятає – пом'яніть,
Хто забув – згадайте.

1 листопада минає чотири роки, як перестало битися серце дорогої нам людини
УСАЧОВА Юрія Васильовича
(14.02.1947 – 1.11.2012).

Тепер його душа перебуває в інших світах, але з нами залишилися його порядність, доброта, щирість.

Неможливо позбутися смутку та пекучого болю від важкої втрати дорогої нам людини.

Сумуємо. Пам'ятаємо. Молимося за упокій душі.

Нехай наша щира молитва буде тобі світлом у дорозі вічності.

Сумуючі – дружина, сестра, брат, діти, внуки.

Пам'ять
Любомири Богданівни МІХАЛКІВ
5.06.1957 р. – 1.11.2001 р.
Олега Петровича МІХАЛКІВА
27.08.1978 р. – 19.11.2015 р.

15 років без дружини і рік без сина. Тепер я знаю точно, що час болю не лікує. Вже не питаю «чому?», «за що?». Усвідомлюю, що були і більше вже не будуть. Звикаю жити з болем, розуміючи, що так буде до скону.

Не зарасте ніколи та стежина,
Що вас провела в останню путь.
Похилиться зажурена калина,
А добрим словом люди пом'януть.

Спіть спокійно, мої рідненькі, лебединим пухом нехай буде вам земля, а душа нехай перебуває у вічному спокої у Царстві Небеснім. Прошу всіх, хто знав і пам'ятає, помолитися за їх світлу душу і вічну пам'ять.

У вічній скорботі – чоловік, тато.

Колектив Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу імені Олександра Барвінського висловлює щире співчуття викладачу коледжу Оксані Андріївні Дрозд з приводу смерті її **батька**.
Хай земля буде йому пухом.

Колектив Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу імені Олександра Барвінського висловлює щире співчуття викладачу коледжу Тетяні Григорівні Котовій з приводу смерті її **чоловіка**.
Хай земля буде йому пухом.

Здається в оренду нежитлове приміщення у м. Чортків, вул. С.Бандери, 46, площею 520 кв. м. Можливий продаж Тел. 098-971-98-28

Потрібен на роботу провізор-фармацевт Тел.: 099-029-52-16, 067-307-64-53, (03552) 2-09-40

Вважати недійсними:

свідоцтво на право власності на житловий будинок, що належить **РИЖЕВСЬКІЙ Ірині Степанівні** за адресою: с. Свидова, вул. С.Бандери, 39, видане на підставі рішення виконкому Свидівської сільської ради від 25 жовтня 2002 р. за № 69.

диплом серії ІА АР за № 042511, виданий Чортківським державним медичним коледжем за спеціальністю «Лікувальна справа» 7 березня 2002 р. на ім'я: **КОМУНІЦЬКА Лілія Петрівна**.

диплом серії АР за № 026469, виданий Чортківським державним медичним коледжем за спеціальністю «Стоматологія ортопедична» 27 червня 2001 р. на ім'я: **ПОТІХА Наталія Романівна**.

державний акт на право власності на земельну ділянку серії ЯГ за № 004279, виданий на підставі розпорядження голови Чортківської районної державної адміністрації від 27 лютого 2006 р. за № 741 на ім'я: **ДЯДЮК Ореста Василівна**.

державний акт на право власності на земельну ділянку серії ТР за № 047165, виданий на підставі розпорядження голови Чортківської районної державної адміністрації від 19 грудня 2003 р. за № 548 на ім'я: **КАРДИНАЛ Марія Василівна**.

Купи Одно КОДО Даруємо Одно
КАВАЛЕРЕ!
Привезіть любеньку і купіть їй смачний обід, а Вам ми дамо такий самий або дешевший – **задурно**!
Купи Одно КОДО Даруємо Одно
– лише один день!
Цієї суботи, 29 жовтня, КИТАЙСЬКИЙ РЕСТОРАН, м. Чортків, вул. Аптечна, 9.

КАВАЛЕРЕ!
ПОШАНУЙТЕ СВОЮ ЛЮБЕНЬКУ І ПРИВЕЗІТЬ ЇЇ ДО КИТАЙСЬКОГО РЕСТОРАНУ, вул. Аптечна, 9. Задовольніть її животик – вона повеселить ваше серце!

Великому Українському видавництву потрібні співпрацівники з власним легковим авто Комунікабельність обов'язкова ЗП від 4000 грн. Тел.: 067-684-68-72, 099-196-80-20

Правління Чортківського райСТ *здає в оренду* складське приміщення у м. Чортків, вул. Залізнична, 85, площею 70 кв. м; *продає для демонтажу* будинок торгівлі у с. Ромашівка за мінімальною ціною, є: 14 панелей розміром 6 х 1,5; 2 таврових балки довжиною 12 м кожна, висотою 55 см, цокольне приміщення з каменю.

За довідками звертатися за тел.: 2-23-49; 067-354-10-11.

голос народу

№ 44 (8592), 28 жовтня 2016 року

27 жовтня прийшла щедра 60-та золота осінь для коханого, найдорожчого вірного чоловіка, чудового, люблячого, інтелігентного батька, ніжного, ласкавого дідуся і дбайливого, чуйного зятя
Михайла Олексійовича ЧЕРКАСОВА
зі с. Білобожниця.

У цей урочистий
день щиро бажаємо удачі, любові,
здоров'я міцного,
Прихильності
долі і щастя
такого,
Щоб світ
неозорий
в обіймах стиснути
І зір вечорових
рукою сягнути.
Щоб усміхом теплі світанки стрічати,
Реальність у казку собі обертати
І вірити в неї, щоб нам біля Тебе
Завжди було сонячно,
радісно, тепло.
Калиною радість в душі хай квітує,
Лише добра справа серце хвилює.
Далеко відійдуть печалі й тривоги,
А роси ранкові безмежно і щиро
Щоденно дарують наснагу і силу,
Щоб чиюсь недугу полікувати,
Потвердивши статус слуги Гіппократа.

З любов'ю та вдячністю – дружина Оксана, донька Наталія із чоловіком Ростиславом, онук Данилко, батьки, швагро Ігор з сім'єю.

Педагогічний та учнівський колективи Великочорнокінецької ЗОШ I – III ступенів вітають добру, щиру людину, директора ПАП «Обрій»
Степана Григоровича ДАНИЛИШИНА
з 55-річчям від Дня народження.

З цієї нагоди хочемо подякувати Вам за людяність і чуйність, взаєморозуміння, матеріальну підтримку та дбайливе ставлення до школи.

Бажаємо міцного здоров'я, особистого щастя, успіхів і здійснення найзаповітніших мрій. Нехай рідні завжди оточують любов'ю та розумінням, а колеги – повагою. Хай у Вашому домі завжди панують мир і злагода, у серці – доброта, а доля і надалі буде прихильною, даруючи радість життя, вірних і надійних друзів.

25 жовтня відзначила свій ювілей хороша, привітна людина та просто красива жінка
Ірина Петрівна КОЛОДІЙ
зі смт Заводське.

Наша мила
і люба,
найкраща у світі,
Бажаємо щастя,
даруємо квіти,
Щоб сонце і зорі
плекали тепло,
Щоб завжди
здоров'я у Тебе
було.
Щоб смутку
не знала,
ми просимо долі,
Добра Тобі й радості, рідна, доволі,
Бо людям для щастя багато не треба –
Сімейного затишку й мирного неба.
Щоб всі шанували Тебе і любили,
Щоб очі від щастя,
як зорі, світились.
Хай ясною буде життєва дорога,
Опіка і ласка від Господа Бога.
Хай Бог Милосердний із ясного неба
Дарує усе, чого Тобі більш треба,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі й довгі літа.

З любов'ю і повагою – чоловік Роман, донька Наталя, зять Роман, внук Дениско, мама Марія, мама Юля, тато Стефан, сестра Надя з родиною, сестра Оля з родиною, свати з Івано-Франківська.

З нагоди чарівного ювілею залишаємо букет пахучих квітів і найгарніших побажань милій та привітній
Тетяні Михайлівні ДЗЬОНИК
із м. Чортків.

Із Днем
народження
Тебе ми вітаєм
І бажаєм на всі
літа:
Будь такою, як
ми Тебе знаєм, –
Проста, ніжна
і всім дорога.
Не знай ні горя,
ні біди, ні сліз,
ані печалі
І будь щаслива у коханні,
Щоб всі шанували Тебе і любили,
Щоб очі від щастя як зорі світили,
Хай кожна днина буде гожа,
Нехай благословить Тебе
Мати Божа,
Нехай Ангел Божий
поруч з Тобою крокує,
А Господь
многая літ дарує.

З любов'ю – мама, бабуся, дідусь, Олег.

Від щирого серця вітаємо із 60-річним ювілеєм, який він святкуватиме 30 жовтня, в. о. старости с. Тарнавка
Михайла Петровича ЛІСОВОГО.

Літа невпинно
пролітають,
Оглянешся,
а час біжить.
В щоденних
клопотах минають
Роки, години,
дні та мить.
Ми щиро Вас
вітаєм,
Благословляєм
Вас добром.
Нехай наступна Божа днина
Сіяє радістю й теплом.
Найперше зичимо здоров'я –
Щоб Бог щоденно дарував,
Щоб у Своїй Опіці добрій
Щоміть, щосекунди мав.
Хай множиться удача в хаті,
Хай серце повниться добром.
Бажаєм Вам наснаги й сили,
Щоб був щасливий кожен день,
Щоб до 100 років Ви раділи
Вітанням люблячих людей.
За працю, всі знання і вміння,
За серця небайдуже стукотіння –
Подяка щира від людей,
Від друзів, рідних і дітей!
І хоч на скронях сивина,
Нехай у серці гомонить весна,
В очах сміється сонце золоте,
А дерево життя
зростає і цвіте!

З повагою – колектив колишньої Тарнавської сільської ради.

Виконавчий комітет, депутатський корпус та колетив Колиндянської сільської ради вітають із ювілейним Днем народження в. о. старости с. Тарнавка шановного
Михайла Петровича ЛІСОВОГО.

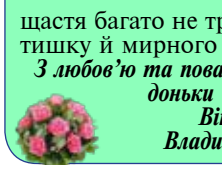
Дозвольте з ювілеєм привітати і побажати від душі багато щастя і добра багато! Хай буде світлим кожен день в житті! Хай негаразди завжди обминають, хай буде легко Вам вперед іти, і словом добрим Вас завжди вітають. Бажаємо успіхів великих у роботі й побільше творчих Вам натхнень, нехай минають завжди всі турботи, і хай приносить радість кожен день. Хай Матір Божа Вас охороняє, в душі панують мир і доброта, Ісус Христос здоров'я посилає на многії і благії літа!

30 жовтня свій 60-річний ювілей відзначатиме чудова, щира, порядна людина, коханий чоловік, турботливий батько та найкращий дідусь
Михайло Петрович ЛІСОВИЙ.

Осипаються
дні пелюстками,
Непомітно
спливають роки,
Не сумуйте,
гордіться роками,
Бо не марно
прожиті вони.
Хай любов'ю
гріє Вас сім'я,
На повагу
люди
не скупляться,
Хай віднині, тату, і до ста
Ваші будні щастям колосяться.
Нехай у гості їдуть завжди діти,
Хай сміх і радість
на подвір'ї не стиха,
Нехай рясні дощі
несуть для Вас здоров'я,
Проміння сонячне торкає за вуста.
Хай благодать Господня на Вас сяє,
А ювілей до Вас приходить знов і знов,
Ісус Христос щоденно захищає,
Пречиста хай візьме під Свій Покров.
Здорові будьте й завжди молоді,
Хай серце б'ється легко і натхненно,
Не знайте ні тривоги, ні біди
І будьте Богом Ви благословенні.

З любов'ю і повагою – дружина Марія, син Олег, невістка Тетяна, онук Міша, свати.

31 жовтня святкуватиме свій ювілей кохана дружина, люблячa матуся, найкраща турботлива бабуся та дорога сваха
Євгенія Йосипівна БЕГА.



Наша мила і люба, найкраща у світі, бажаємо щастя, даруємо квіти. Щоб сонце і зорі плекали тепло, щоб завжди здоров'я у Тебе було. Щоб смутку не знала, ми просимо долі, добра Тобі й радості, рідна, доволі.

Бо людям для щастя багато не треба – сімейного затишку й мирного неба.

З любов'ю та повагою – чоловік Ярослав, доньки Оксана та Ірина, зять Віталій, внуки Вадим та Владислав, сваха Броніслава.

Днями свій ювілей відсвяткувала щира, чуйна, доброзичлива, а найголовніше – людяна жінка, колишній класний керівник
Степанія Йосипівна КІЛЬЧИЦЬКА
із м. Чортків.

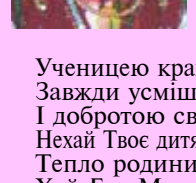
З Днем народження ми хочем привітати і таке Вам побажати: здоров'я міцного, сюрпризів приємних, втілення планів Ваших таємних, щастя і радощів, сонячних ранків і теплих світанків.
Хай без хвороби вік довгий Вам буде,
Нехай навкруги будуть щирими люди.
І хай добробут йде у дім
Та щастя хату не минає,
Щоб весело було у нім –
Вам цілий клас цього бажає.
Спасибі Вам за гарні дні
І за перерви та уроки,
За добрість Вашу і пісні
Й за наші перші-перші кроки.
Ми хочем в серці зберегти
Любов, тепло і Вашу ласку.
Ви – вчитель! Ви – поет в душі!
Романтик, лірик і Людина,
Присвячуємо Вам вірші,
Бо в світі Ви така – єдина!
Хай Матір Божа Вас охороняє,
В душі панують мир і доброта,
Нехай Господь здоров'я посилає
На многії і благії літа.

З повагою – випускники 1992 р. в. Пастушівської ЗОШ.

Колектив Нагірянської сільської ради щиросердечно вітає отця ***Романа ШЛАПАКА*** *з 80-річчям.*

Своє життя
Ви присвятили
Богу,
Обрали нелегку
священичу
дорогу.
Тож хай
у всьому
Господь
помагає,
Силу й наснагу
весь час
посилає.
І Ви, добрий пастир,
на землі з нами
Ревно ведете нас
Божими стежками.
Нехай Ваше слово
над миром витає
І у серцях вірних добром
проростає.
Найбільше бажаєм
здоров'я міцного –
Без нього не милі всі наші діла,
Щоб квітом стелилась
життєва дорога
І шана до Вас з кожним роком цвіла.
Хай радість приносить
Вам кожна година,
Від горя хоронить
молитва свята,
Щасливою хай буде Ваша родина
На весь вік, на многії
і благії літа!

29 жовтня виповниться 11 років дорогій внучці і сестричці
Вікусі КОСТЮК
зі с. Угринь.



Свято велике
прикрасило
дім,
Тобі 11 років,
радісно всім.
Дарунки
навколо,
ласощі, квіти,
Тож і ми
прийшли
з Тобою радіти.
Зіроньки щастя
Тобі побажати,
Ученицею кращою у класі стати,
Завжди усмішкою сонця зоріти
І добротою своєю всіх гріти.
Нехай Твоє дитяче серденько вбирає
Тепло родини аж до краю.
Хай Бог Милосердний
з високого неба
Дарує усе, що в житті Тобі треба,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує щасливі і довгі літа.

З любов'ю – бабуся Марійка та сестричка Іринка.

31 жовтня у сонцесяйний день чарівного розмаю, коли природа наповнюється яскравими барвами звабливої осені, святкуватиме свій 50-річний ювілей
Ірина ДЯЧУК
зі с. Долина.

Життєва доля вишита любистком,
Калиною і хрестиком доріг.
Зачудувалась осінь урочисто
І принесла вітання на поріг.
Із Днем народження сердечно
Тебе вітаєм,
Найкращі квіти стелимо до ніг.
Здоров'я, щастя, радості бажаєм,
Щоб Бог від злого
Тебе щодня беріг.
Нехай цвітуть
під небом синьооким
В любові, мирі всі Твої літа.
Хай доброта людська висока
Буде з Тобою поруч все життя.
Нехай душа ніколи не старіє,
На білій скатертині
будуть хліб і сіль,
Своїм теплом сім'я щодня зігріє,
І слова вдячності
лунають звідусіль.

З любов'ю і повагою – брат Степан з сім'єю.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 29 жовтня	НЕДІЛЯ 30 жовтня	ПОНЕДІЛОК 31 жовтня	ВІВТОРОК 1 листопада	СЕРЕДА 2 листопада	ЧЕТВЕР 3 листопада	П`ЯТНИЦЯ 4 листопада
+5... +7	+3 ... +6	+1 ... +3	-1 ... +2	-1 ... +3	-1 ... +6	+1... +4